МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ

ЗАПОРІЗЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ

ФІЛОЛОГІЧНИЙ ФАКУЛЬТЕТ

КАФЕДРА УКРАЇНСЬКОЇ ЛІТЕРАТУРИ

**КВАЛІФІКАЦІЙНА РОБОТА МАГІСТРА**

на тему **«ФЕНОМЕН УКРАЇНСЬКОГО КОЗАЦТВА В РОМАНІ В. ТЕРЛЕЦЬКОГО «КНИГА СИЛИ. ВОЛЯ»»**

Виконала: студентка магістратури, групи 8.0352-у/з

освітнього рівня магістр

спеціальності 035 філологія

спеціалізації 035.01 українська мова та література

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Д. О. Ткаченко

Керівник \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ В. О. Кравченко

Рецензент \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

ЗАПОРІЖЖЯ

2024

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ ІНАУКИ УКРАЇНИ

ЗАПОРІЗЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ

Факультет: *філологічний*

Кафедра: *української літератури*

Рівень вищої освіти: *магістр*

Спеціальність: *035 філологія*

Освітня програма: *українська мова та література*

Спеціалізація: *035.01 українська мова та література*

**ЗАТВЕРДЖУЮ**

Завідувач кафедри української

літератури

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_к. філол. н., доцент Горбач Н. В.

«\_\_\_» \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_2023 р.

**ЗАВДАННЯ**

на кваліфікаційну роботу студентці

*ТКАЧЕНКО ДАРИНІ ОЛЕКСАНДРІВНІ*

(прізвище, ім’я, по батькові)

1. Тема роботи *Феномен українського козацтва в романі В. Терлецького «Книга сили. Воля»,* керівник проєкту к. філол. н, професор Кравченко В. О.

затверджені наказом ЗНУ від «10» травня 2023 р. № 693-с.

2. Строк подання студентом роботи: 04.02.2024 р.

3. Вихідні дані до роботи *Роман В. Терлецького «Книга волі. Сила». Літературознавчі праці Є. Барана, Г. Гармати, Н. Горбач, В. Кравченко, М. Стасика, О. Проценко, О. Романенко, Л. Ромащенко, О. Федоренко, В. Шевченка та ін.*

4. Перелік питань, що їх належить розробити:

*1. Історичний роман: теоретичний аспект.*

*2. Художнє моделювання образів запорозьких козаків у романі В. Терлецького «Книга сили. Воля».*

5. Консультанти з роботи, із зазначенням розділів, що їх стосуються

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Розділ | Прізвище, ініціали та посада консультанта | Підпис, дата | |
| Завдання видав | Завдання прийняв |
| *Вступ* | *Кравченко В. О., професор* | *12.12.2022* | *12.12.2022* |
| *Розділ 1* | *Кравченко В. О., професор* | *15.10.2023* | *15.01.2023* |
| *Розділ 2* | *Кравченко В. О., професор* | *10.10.2023* | *10.10.2023* |
| *Висновки* | *Кравченко В. О., професор* | *18.01.2024* | *18.01.2024* |

6. Дата видачі завдання: *26.10.2022 р.*

**КАЛЕНДАРНИЙ ПЛАН**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **№**  **з/п** | **Назва етапів роботи** | **Строк виконання етапів роботи** | **Примітки** |
| *1.* | *Пошук наукових джерел з теми дослідження, їх вивчення та аналіз; укладання бібліографії* | *жовтень*  *2022 року* | *Виконано* |
| *2.* | *Добір фактичного матеріалу* | *листопад*  *2022 року* | *Виконано* |
| *3.* | *Написання вступу* | *грудень 2022 року* | *Виконано* |
| *4.* | *Написання першого розділу:*  *«Історичний роман: теоретичний аспект»* | *жовтень 2023 року* | *Виконано* |
| *5.* | *Написання другого розділу:*  *«Художнє моделювання образів запорозьких козаків у романі «Книга сили. Воля» В. Терлецького»* | *листопад 2023 року* | *Виконано* |
| *6.* | *Формулювання висновків* | *січень 2024 року* | *Виконано* |
| *7.* | *Оформлення роботи, одержання відгуку та рецензії* | *лютий 2024 року* | *Виконано* |
| *8.* | *Захист* | *березень 2024 року* | *06.03.2024* |

Студент Д. О. Ткаченко

(ініціали, прізвище)

Керівник В. О. Кравченко

(підпис) (ініціали, прізвище)

**Нормоконтроль пройдено.**

Нормоконтролер О. А. Проценко

**РЕФЕРАТ**

Кваліфікаційна робота магістра «Феномен українського козацтва в романі В. Терлецького «Книга сили. Воля» містить 58 сторінок. Для виконання роботи опрацьовано 53 джерела.

**Мета дослідження:** виявлення художньої специфіки моделювання образів історичних персоналій у романі В. Терлецького «Книга сили. Воля».

У ході написання було виконано такі **завдання:**

* простежено розвиток теоретичної думки про історичний роман в літературознавстві;
* схарактеризовано реальні історичні образи;
* з’ясовано роль і функції козаків-характерників, уведених у роман;
* проаналізовано збірний образ козацтва;
* узагальнено суть дослідження.

**Об’єкт дослідження**: роман «Книга сили. Воля» В. Терлецького.

**Предмет дослідження:** художнє осмислення долі козацьких ватажків на тлі історичних подій у романі «Книга сили. Воля» В. Терлецького.

**Методи дослідження.** Під час роботи було використано біографічний метод, необхідний для пояснення творчості письменника, спираючись на факти з його біографії; стилістичний метод допоміг з’ясувати ідіостиль В. Терлецького; для того, щоб зрозуміти час та історичні події, які стали основою роману вкраплено культурно-історичний метод.

**Наукова** **новизна роботи** полягає в тому, що в романі «Книга сили. Воля» В. Терлецького вперше системно досліджено зображення художнього феномену козацтва.

**Сфера застосування:** вони можуть бути використані на уроках вивчення письменників рідного краю, позакласного читання та факультативах, при вивченні творів сучасної української літератури.

**Ключові слова:** ІСТОРИЧНИЙ РОМАН, ВИМИСЕЛ, ДОКУМЕНТ, ДОМИСЕЛ, ОБРАЗ.

**ABSTRACT**

Master’s qualification work «The Phenomenon of the Ukrainian Cossacks in V. Terletsky’s Novel «The Book of Vigor. Freedom» contains 58 pages. To perform the work 53 scientific sources were treated.

**The aim of the work**: revealing the artistic specificity of the modeling of images of historical figures in V. Terletsky’s novel «The Book of Vigor. Freedom».

To perform this work the following tasks were done:

* was traced the development of the theoretical opinion about the historical novel in literary studies;
* was characterized historical images;
* was clarified the role and functions of the character Cossacks introduced in the novel;
* were analyzed collective image of the Cossacks;
* was summarized the essence of the research.

**The object of investigation:** the novel «The Book of Vigor. Freedom» by V. Terletskyi.

**The subject of investigation:** the specificity of the artistic reproduction of historical events depicted in the novel «The Book of Vigor. Freedom » by V. Shkliar.

**Methods of investigation**. During the work, the biographical method was used, which is necessary to explain the writer's creativity, based on facts from his biography; the stylistic method helped to clarify the idiostyle of V. Terletskyi; in order to understand the time and historical events that became the basis of the novel, the cultural-historical method is interspersed.

**The scientific novelty** is that the novel «The Book of Vigor. Freedom» by V. Terletsky’s for the first time, the depiction of the artistic phenomenon of the Cossacks was systematically investigated.

**The scope:** they can be used in lessons on the study of writers of the native region, when studying works of modern Ukrainian literature.

**Key words: HISTORICAL NOVEL, FICTION, DOCUMENT, FICTION, IMAGE.**

**ЗМІСТ**

ВСТУП………………………………………………………………………………..7

РОЗДІЛ 1. ІСТОРИЧНИЙ РОМАН: ТЕОРЕТИЧНИЙ АСПЕКТ………………..10

РОЗДІЛ 2. ХУДОЖНЄ МОДЕЛЮВАННЯ ОБРАЗІВ ЗАПОРОЗЬКИХ КОЗАКІВ У РОМАНІ «КНИГА СИЛИ. ВОЛЯ» В. ТЕРЛЕЦЬКОГО……..…………….......22

2.1. Інтерпретація образів реальних історичних осіб………………………..24

2.2. Художнє осмислення образів козаків-характерників………….……….38

2.3. Відтворення збірного образу козацтва…………………………………..45

ВИСНОВКИ……………………………………………………………...…………51

СПИСОК ВИКОРИСТАНИХ ДЖЕРЕЛ…………………………………………..54

**ВСТУП**

**Актуальність теми дослідження.** Українських письменників початку ХХІ ст. турбують питання, пов’язані з національною історією, спогадами про козацьку минувшину та легендами, якими овіяна Запорозька Січ.

Сучасні автори прагнуть зрозуміти трактувати історію по-своєму, акцентують увагу на особистих історіях історичних постатей, де через життєві перипетії звичайної людини, з усіма її звичками, поглядами та світоглядними переконаннями розкривається глибинна драма політичних і суспільних змін тогочасної дійсності.

Ім’я Валентина Терлецького для сучасного покоління є водночас знакове та важливе. В. Терлецький – це запорізький журналіст, літературний критик, письменник та музикант. Народився у Запоріжжі, закінчив філологічний факультет Запорізького державного університету. У 1997 року розпочав працювати журналістом, на сьогодні він є членом Спілки журналістів України. Як зазначав В. Терлецький в одному з інтерв’ю: «професія журналіста не дає повної реалізації творчих задумів, тому я і музикант, і письменник, і актор – у мене багато «інкарнацій» [7]. Тому він заснував рок-групу «Декаданс» (1992 р.), де він одночасно є продюсером, автором слів і виконавцем.

В. Терлецькому належать романи, які він подавав на різноформатні конкурси: міський молодіжний конкурс «Графіті 2007» («Рок-н-рол, стакан, кохання», 2008), Міжнародний літературний конкурс «Євроформат» («Хроніки міських божевільних», 2008), конкурс «Коронація слова» («Хмарочос», 2012).

В. Терлецький вперше презентував читачам історичний роман «Книга Сили. Воля» (2018, Кальварія), який планувався першою частиною серії, продовження – другу частину «Книга сили. Віра» світ побачив у 2021 р. Хоча взагалі було заплановано сім книги із серії романів. У 2021 р. В. Терлецький став лауреатом Запорізької обласної літературно-мистецької премії імені Петра Ребра за роман «Книга сили. Воля».

Відомо, що з 1991 р. В. Терлецького посвячено в козаки відродженого Війська Запорозького Низового, у списку він позначений восьмим номером. Крім цього, письменника удостоєно медалей «За розвиток козацтва», «Медаллю гетьмана Івана Мазепи» та «Героям російсько-української війни», які засвідчують його внесок у розвиток козацького руху України.

На сьогодні простежуємо його активну просвітницьку діяльність. У 2022 р. він створив ютуб-канал «Козацька звитяга», також веде авторський блог «Козацький апокриф» та програми документальних фільмів і серіалів на каналі МТМ «Ангели Перемоги».

Значення творчості В. Терлецького в українській літературі та його твори досліджували Н. Білоус [4], В. Кравченко [20, 21, 22] – статті, присвячені роману «В.І.Н.»; М. Стасик [38] звернув погляд на історичний роман «Книга сили. Воля». Прозові надбання письменника, на жаль, є малодослідженими. Письменника, як він зізнавався, тема козацтва не залишала байдужим з дитячих років, тому що він «народився в козацькому краї, виріс і живе в Запоріжжі» [18]. Перший історичний роман у прозовому доробку, але і десята книга, яка знаменувала нову сторінку, «дихання» й експеримент.

Отже, **актуальність** теми зумовлена відсутністю аналізу історичного роману письменника «Книга сили. Воля» в українському літературознавстві.

**Мета дослідження:** виявлення художньої специфіки моделювання образів історичних персоналій у романі В. Терлецького «Книга сили. Воля».

Реалізація поставленої мети передбачає виконання таких **завдань:**

* простежити розвиток теоретичної думки про історичний роман в літературознавстві;
* схарактеризувати реальні історичні образи;
* з’ясувати роль і функції козаків-характерників, уведених у роман;
* проаналізувати збірний образ козацтва;
* узагальнити суть дослідження.

**Об’єкт дослідження**: роман «Книга сили. Воля» В. Терлецького.

**Предмет дослідження:** художнє осмислення долі козацьких ватажків на тлі історичних подій у романі «Книга сили. Воля» В. Терлецького.

**Методи дослідження.** Під час роботи було використано біографічний метод, необхідний для пояснення творчості письменника, спираючись на факти з його біографії; стилістичний метод допоміг з’ясувати ідіостиль В. Терлецького; для того, щоб зрозуміти час та історичні події, які стали основою роману вкраплено культурно-історичний метод.

**Наукова** **новизна роботи** в тому, що в романі «Книга сили. Воля» В. Терлецького вперше системно досліджено зображення художнього феномену козацтва.

**Практичне значення** одержаних результатів постає в тому, що вони можуть бути використані на уроках вивчення письменників рідного краю, позакласного читання у старших класах та факультативних заняттях у класах з поглибленим вивченням української мови і літератури в загальноосвітніх школах, гімназіях, ліцеях при вивченні творів сучасної української літератури.

**Структура роботи.** Кваліфікаційна робота магістра складається зі вступу, двох розділів, висновків (3 сторінки), списку використаних джерел (53 позиції, поданих на 5 сторінках).

**РОЗДІЛ 1**

**ІСТОРИЧНИЙ РОМАН: ТЕОРЕТИЧНИЙ АСПЕКТ**

Сучасному роману властива розгалужена жанрова система, змішання жанрів, своєрідною епатажність, осмисленням соціально-економічних, політичних проблем та історичної пам’яті.

Історичне минуле у творах актуалізується в період дослідження історії, зверненням уваги письменника до неї з метою переосмислення їх з позицій сучасності. Проза на історичну тематику в українській літературі веде довгу традицію. Для роману на історичну тему властиві інваріантність, тобто роман має численні різновиди. В історичному романі художнє осмислення подій із фіксацією конкретного історичного періоду.

Суспільні зрушення та «занурення» в минуле спонукає письменників до переосмислення історичного контексту. Історичний роман є уособленням індивідуального світогляду письменника, яким він керується при викладенні історії. На відміну від інших жанрів, історичний роман відзначається важливістю ідеологічної, пізнавальної та естетичної складової. Серйозний інтерес до минулого залишався прерогативою літератури, яка творилась в еміграції або на західноукраїнських землях. Сучасна історична проза становить величезний масив текстів із характерними стилями, неординарними образами та особливостями художньої форми.

В українському письменстві історичній тематиці належить одне з провідних місць. Вона постійно висвітлювалася в літописах Київської Русі, в козацьких літописах тощо, зумовлювалася потребою вияснити походження народу, який давно живе на цій землі, зафіксувати події національного, соціального значення, щоденного, драматичного, трагічного змісту, щоб донести їх до нащадків. Однак притаманний їм жанровий синкретизм, з якого ще не відгалузилися власне художні твори, не міг влаштувати попиту на літературу, який сформувався у ХІХ ст. Відтоді спостерігається відмежування історичної повісті і роману від історичної прози. Суть романічної проблематики полягала в тому, що і надалі для нового українського письменства лишалися джерелом творчості фабули літописів, житій, апокрифів, сказань, легенд, які самоактуалізувалися з синкретичного тексту, зазнавали художньої інтерпретації уже в аспекті романного мислення романтика або реаліста.

Українські дослідники другої половини ХХ ст. С. Андрусів, Є. Баран, Р. Багрій, Н. Бернадська, А. Гуляк та ін. розроблювали різноманітні теорії щодо історичного роману.

За словами Ю. Мельнікової, «поняття «історична проза» набуло іншого змісту» [42, с. 57]. У новому контексті літературного процесу означає різні жанрові утворення – новелу, оповідання, повість, роман. Вони можуть існувати автономно, можуть і поєднуватись у синтетичні сполуки, але вже без рис синкретизму.

Новітня історична проза розширюється за рахунок розширення тематичних обріїв, маловивченою минувшиною та вагомими корективами в інтерпретації загальновідомих відомостей. В контексті досліджень історичної романістики історичні постаті, події та місця. На межі між історичним романом і хронологізована достовірність.

Серед українських письменників, які писали російською мовою, першим можна назвати П. Білецького-Носенка. Сучасний український дослідник А. Гуляк його твір «Зиновий Богдан Хмельницкий. Историческая картина событий, нравов и обычаев 17 века в Малороссии» називає «першим історичним романом» [13, с. 168]. На думку Л. Задорожної, до засновників історико-романтичного письма в українській літературі належить і Є. Гребінка. «…заглиблення героїв у історичний колорит, замилування деталями і цілим в історичному побуті, змагання добра зі злом – як етологічних сфер, зіставно-протиставні аналогії між історичним минулим та сучасним письменникові – ось ті основні якості, що дозволяють розглядати твір у річищі новаторському й, водночас, у річищі романтичного творчого напряму» [5, с. 56]. Типовий конфлікт у багатьох історичних романах такий, де герої часто стикаються з моральними дилемами та відстоюють свої переконання.

Український історичний роман формувався на провідній для ХІХ ст. ідеї народності, на живій мовній основі. Про це писав А. Гуляк у монографії «Становлення українського історичного роману». Він вважає, що «Енеїдою» І. Котляревський поклав початок створенню національно самобутньої словесності, здатної репрезентувати буття народу. Першим українським історичним романом «в канонічному розумінні жанру» [13, с. 3], на думку А. Гуляка, можна вважати «Чорну раду» П. Куліша, у якому відчутна дистанція між часом написання твору і подіями, що зображені в ньому (1663 р.). У цьому романі поєдналися традиції європейської та української літератур (творчість В. Скотта, М. Гоголя).

Є. Баран наголошує насамперед на вальтерскоттівських традиціях в українській літературі: своєрідна манера сюжетотворення, починаючи від традиційного зачину («…неголовний герой збирається чи перебуває в дорозі») до логічно завершеної розповіді про героїв головних, які є відомими історичними постатями або вигаданими персонажами, чиї долі пов’язані з діями історичної особи; активна авторська позиція; поєднання реалістичних і романтичних елементів у характеротворенні персонажів» [2, с. 115]. Протилежної думки дотримується Н. Бернадська, яка, посилаючись на «Чорну раду» П. Куліша, що була полемічним твором, заперечує наявність вальтерскоттівської традиції в українському історичному романі.

Класичний історичний роман, на думку Г. Ленобля, «…зробив предметом поетичного зображення історично особливе, історично специфічне» <...> Показати не тільки окремих людей, але й історичну епоху у всій її своєрідності і неповторності – це завдання і поставив і по-своєму, надзвичайно оригінально, вирішив класичний історичний роман дев’ятнадцятого століття» [3, с. 77].

Письменницький інтерес до минулого відбувається крізь зацікавлення особою чи подією з історичного періоду. Історичний процес відтворюється через приватне життя окремої людини, взятої в її взаємовідносинах з історією. Не історичні факти самі по собі цікавлять письменника, не те, що відбувається на поверхні історичної дійсності – наголос робиться на тому, що здійснюється і прозовій формі.

В. Скотт був засновником реалістичного історичного роману на Заході. Він привніс у свої романи розуміння історичного періоду як необхідного етапу у розвитку народу; беручи за основу документальний матеріал, він прагнув до утворювання образів типових представників обраної епохи у всій своєрідності їх звичаїв, уявлень та пристрастей, зумовлених часом та середовищем. Романи Вальтера Скотта розглядали минуле з його буденного боку.

Цією «внутрішньою мірою» визначаються особливості жанрової структури: а) типові композиційно-мовні форми (історична довідка, історичний коментар) та засоби їх організації в єдину систему; б) повторювальна послідовність подій та ситуацій, близькість сюжету до циклічної схеми; в) характерна система персонажів та тип головного героя [13, с. 44].

Історичний жанр у прозі 30-х рр. ХІХ ст. охоплював романи та оповідання, що беруть свої теми із сфери дійсних подій минулого … з обов’язковим виведенням історичних осіб. За словами М. Жирмунського, особлива увага на ролі опису в історичному романі. На його думку, він набуває там великого значення, тому що треба показати «…історичне минуле, показати обстановку дій, соціальні стосунки, картину феодального замку, картину своєрідної природи гірської Шотландії, де відбуваються події шотландських романів В. Скотта, і разом з тим людей» [20, с. 372]. Історичним романом письменники на початку ХІХ століття зуміли показати в літературі уважне художнє відображення соціального життя, тло епохи, що якісно відрізняються від сучасного життя, оскільки в авторів історичних романів виникло почуття історичності суспільного життя не тільки до характеру людей, до їх світобачення, але й по відношенню до навколишнього світу.

Твердження дослідників Р. Уеллека та О. Уоррена ґрунтуються на тому, що історичному романі варто виокремлювати тому з тієї причини. що «…минуле, зображене у такому романі, опосередковано, пропущено через призму оригінального міркування про нього» [цит. за 13, с. 24]. Історичний роман будується на розвиткові логіки автора, власному підході до інтерпретації подій, заснованому на фактажній основі.

Сьогодні не існує одностайності серед учених щодо принципів і тематичних ліній класифікації історичних романів. Необхідним елементом історичного роману є історична правда, адже вона дозволяє орієнтуватись реципієнту в ситуації, події тощо. Правда може бути заснована на відомих фактах, пройшовши певну «письменницьку обробку». Достовірність є визначальним чинником історичної правди. На відміну від достовірності, яка може набувати і недостовірності, поняття «істинності» не фігурує в романах як хибне.

Л. Александрова не уявляє собі історичного роману «без справжнього головного героя» [цит. за 13, с. 14]. А. Гуляк наполягав, що історичний конфлікт – невід’ємний компонент історичного роману. Для того, щоб визначити питання достовірності історичного роману вчені по-різному підходять до цього питання. Ні документальність, ні історична довідка, ні коментар мало що прояснюють у цій ситуації.

До того ж, співвідношення міри історичної правди і правди художньої пов’язано з тією метою, яку переслідує автор, відтворюючи ту чи іншу історичну тему. Письменник, на відміну від вченого-історика, нічого не доказує, він «…просто говорить... Це зовсім різні рівні, різні шляхи і способи самопізнання людства через історію» [13, с. 112]. Автор не завжди буває вимогливим у доборі матеріалу, через це може бути знижений художній рівень твору.

Обов’язковим елементом твору є доведення художньої правди до достовірності в сюжеті. Класифікацію історичних романів запропонувала С. Андрусів. Вона поділяє їх на три групи (модифікації) як жанрові утворення: художньо-історичні, історико-художні та художньо-документальні історичні твори. У творах першої групи важливим є наявність документального або історичного факту, хоча С. Андрусів фокусує увагу на вимислі. Творам другої групи притаманна повна перевага вимислу над історичним фактом. У третій групі творів С. Андрусів звертає увагу на документ, який розкривається в певній художній формі. Дослідниця історичної прози у класифікації зосереджується довкола компонентів «художній», «історичний», «документальний» [6, с. 16].

С. Андрусів наполягала на тому, що поділ творів на історико-художні та художньо-історичні є умовним. У групі історичних художньо-документальних творів головним структурним елементом є історичний факт, подія, зафіксована на документах відповідного типу, свого часу, вигадку образно-нарисового характеру може замінити домисел, обмежений авторською уявою.

Оскільки жоден художній історичний твір не позбавлений домислу та вимислу, то не варто вважати його виклад історії белетризованим. Домисел і вимисел є продуктом творчої уяви письменника, яка може набувати різних форм і утримувати поняття в площині історичного процесу. Вимисел допомагає аналізувати дійсність, відтворювати художні факти, які нині не мають значення. Вимисел складається з конгломерату реальних і вигаданих фактів. Художній текст на історичну тему повинен містити в собі співмірність домислу та вимислу. Ще Аристотель розглядав мистецтво як абсолютно точне відтворення того, що є в житті і нове бачення перенесення його на папір – життя в реальності, реальність у житті.

Класифікація М. Слабошпицького демонструє власний погляд на вирізнення історичної прози серед інших творів: «історико-сучасний роман, культурно-історичний, роман-притча, пригодницький та детективний роман на історичному матеріалі)» [34, с. 167].

Вимисел допомагає аналізувати дійсність, відтворювати художні факти, які нині не мають значення. Вимисел складається з конгломерату реальних і вигаданих фактів. Художній текст на історичну тему повинен містити в собі співмірність домислу та вимислу. Ще Аристотель розглядав мистецтво як абсолютно точне відтворення того, що є в житті і нове бачення перенесення його на папір – життя в реальності, реальність у житті.

Значно впливає на модифікації історичного роману сутнісне співвідношення між документом і домислом та вимислом, тобто документальність також має визначальну жанрову функцію. Однак характер вивчення та застосування документу може бути різним: від детального вивчення великої кількості певного матеріалу до вибіркового дослідження окремих документальних епізодів. Документ емоційно впливає на читача. Інколи автор малює історичний сюжет у контексті «стилізації під документ».

Оволодіння історичною правдою – завдання надзвичайно складне. Не лише через труднощі зі збором відповідного матеріалу та фактів, але й через те, що історична правда, документальні свідчення часто мають протиріччя, що призводить до замішання. Їхні відомості не завжди повністю передають правдивий контекст, або ж навмисно викривають її з ідеологічних міркувань.

Історична правда неминуче вимагає критичного підходу до документальних свідчень. Проте здобуття цієї правди – це лише перший крок у роботі автора історичного роману або повісті.

Дослідники не розглядають тематичний принцип у класифікації, цікавлячись більше домислом і вимислом. Вимисел допомагає аналізувати дійсність, відтворювати художні факти, які нині не мають значення. Вимисел складається з конгломерату реальних і вигаданих фактів. Класифікація складається з таких позицій: «…історико-романтичний, історико-реалістичний, історико-нарисовий. Якщо розглянути класифікацію при наступному поділі, то вона матиме такий ланцюг різновидів історичного роману: воєнно-історичний, соціально-історичний, історико-біографічний тощо» [8, с. 74].

Л. Александрова в основу поділу бере композиційні функції історичної особи. Тому дослідниця пропонує саме такий типологічний ряд: «а) власне історичний (головні герої є дійсно історичними постатями); б) художньо-історичний (значні події минулого висвітлені через долі вигаданих персонажів; в) історико-біографічний (події співвіднесені з життям головного героя /видатної особистості/ й обмежені його тривалістю)» [цит. за 13, с. 49].

У монографії «Сучасний зарубіжний роман» А. Бакланов подає класифікацію, виходячи зі специфіки конфлікту та його безпосередньому переході в конфлікт художній. У дослідника виокремлюємо такі типи романів: історично-соціальний, історично-філософський, історично-біографічний, вважає за можливе вести мову про історично-документальний та історично-фольклорний романи. Говорячи про основи типології історичного роману А. Бакланов стверджував: «Як побудувати типологію сучасного історичного роману, уникаючи схематизму і водночас намагаючись врахувати більшість наявних жанрових моделей? На наш погляд, перше, що потрібно при цьому з’ясувати, це ставлення автора до історії» [цит. за 8, с. 2]. Це досить важливе судження щодо визначення критеріїв типології історичного роману. Саме авторське ставлення до історії додає історичному роману суттєвої значущості. В художній літературі першої третини ХІХ ст. Н. Тамарченко виокремлює такі різновиди історичного роману: авантюрно-психологічний (В. Скотт), авантюрно-філософський (В. Гюго), народно-епічний (М. Гоголь).

У дисертації Д. Пешорди «Жанрові модифікації сучасного історичного роману» (2001), у якій на матеріалі сучасного історичного роману (хорватська та українська література) запропоновано типологію, що ґрунтується на «…концепції історії, статусу історичного шару, літературного втілення та домінуючої функції літератури» [25, с. 143]. Дослідник виокремлює чотири основні типи історичного роману: класичний історичний роман, романтичний історичний роман, модерний історичний роман та постмодерний історичний роман. Класифікація романних різновидів за літературними напрямками чи течіями є поширеною в сучасному літературознавстві. У науковий обіг Д. Пешорда вів новий типологічний поділ історичного роману, який складається з чотирьох основних типів: класичний, або справжній, історичний роман, романтичний історичний роман, модерний історичний роман та постмодерний історичний роман [25, с. 142].

Наступним етапом розвитку українського історичного роману став шлях трансформації в 20-х рр. ХХ ст. української літератури: від класичних форм і прийомів до подеколи епатажних, іронічних. В. Малкіна у роботі «Поетика історичного роману: Проблема інваріанта і типологія жанру» (2002) досліджує типологічні особливості історичного роману, виокремлюючи два його різновиди (авантюрно-психологічний (В. Скотт, О. Пушкін, І. Лажечніков, М. Загоскін та інші) та авантюрно-філософський (В. Гюґо, М. Гоголь)), що ґрунтуються на співвідношенні історизму та «ґотичного антропологізму» [28, с. 55].

В. Малкіна презентувала три аспекти, за якими реалізується історичний роман:

* «композиційно-мовні форми і система точок зору (слово оповідача і слово персонажа, функції різних видів описів, вставних текстів тощо);
* сюжетна організація (побудова сюжету, просторово-часова структура, категорії випадку та необхідності);
* система персонажів (співвідношення головних та другорядних героїв, функції різних персонажів)» [28, с. 58].

Тобто В. Малкіна утверджує думку, що історичний роман повинен мати набір стійких принципів і рис, притаманних творам цього жанру незалежно від часу та місця написання.

Категорія історизму є надзвичайно важливим компонентом. Концепцію історичного роману презентував А. Гуляк. Він назвав конститутивні ознаки жанру: епічність; авторська позиція; синкретизм; наявність тріади: автор, герой – оповідач; розгорнутий хронотоп; історичний конфлікт.

Історичний роман своїм зародженням завдячує Вальтеру Скотту, його ж вважають засновником історичного роману. В українській літературі наступний етап процесу становлення історичної прози в українській літературі припав на другу половину ХІХ ст., коли українські прозаїки працювали як у романтичному напрямі (Ю. Федькович, С. Воробкевич, М. Обачний та ін.), так і в реалістичному (І. Нечуй-Левицький, І. Франко). В. Шевчук вважає, що саме в цей час виникає новий тип історичного твору, який можна назвати історично-тенденційним: автора цікавить не тільки історія, минуле у всіх його вимірах, а насамперед – перегук проблем минулого із сучасним.

Визначення цього жанру, які наводяться у різних словниках літературознавства, недостатні для того, щоб прояснити специфіку саме цього жанру та чітко окреслити коло творів, які до нього відносяться. Жодне з визначень не сполучає як ознаку жанру авантюрність та історизм; не ставляться питання про літературні традиції і про інваріант. Історичним романом є твір, який будується на історичному сюжеті, в якому широко відтворюється минула епоха та її діячі.

При ідентифікації жанру історичного роману ми будемо надавати переваги теорії М. Бахтіна, який бачив жанр як «типове ціле художнього вислову, причому істотне ціле, ціле завершене і дозволене». Також беремо за основу бахтінську концепція роману, згідно якої виділяються три основні особливості, які принципово відрізняють роман від інших жанрів: «1) стилістична тривимірність роману, пов’язана з багатомовною свідомістю, що реалізується в ньому; 2) докорінна зміна часових координат літературного образу в романі; 3) нова зона побудови літературного образу в романі, саме зона максимального контакту з теперішнім часом (сучасністю) в його незавершеності». Ці особливості «…визначають напрям власної мінливості жанру» [14]. Роман займає в літературі унікальне становище, оскільки є єдиним «неканонічним жанром» (тобто не має канону − представленої «зразковими творами» і постійно відтворюваної в історії літератури системи ознак). Замість «канону» дослідник вводить особливе поняття «внутрішньої міри» − специфічного для роману способу поєднувати мінливість із стійкістю. Ці дві концепції представляються найпродуктивнішими при вивченні поетики історичного роману.

Провідною ознакою історичного роману слід визнати обов’язковість історизму та історіографічні включення. Оскільки історизм є однією з найвагоміших ознак історичного роману, що часто наголошується дослідниками, він має посісти провідну ідеологічну роль у структурі цього жанру, проте у більшості випадків ця категорія не роз'яснюється та не наводяться її визначення.

Новий важливий етап розвитку української історичної прози припадає на початок ХХ ст., коли з’являються такі жанрові форми та різновиди, як романтично-історична новела («Олеся» Б. Грінченка, поезії в прозі Дніпрової Чайки, «Король Маган» Т. Коваленка та ін.); новела-історичний спомин («Спогади» Н. Вахнянина, «На чужім гнізді» М. Дерлиці, «Заповіт і смерть пана Івана Гречки» В. Леонтовича); історична белетристика (творчість О. Єфименко, А. Кащенка). Прагнення до глибокого дослідження життя стало причиною того, що провідною формою в історичній літературі стала проза, і розвиток у подальшому історичного роману як провідного жанру є закономірним [8].

Вибірковий екскурс в історію історичного роману здійснено задля того, щоб увиразнити його змінні характеристики та зламати стереотипне уявлення про цей жанр як про жанр мінімальних змін. Насправді історичний роман зазнає суттєвих змін у кожну епоху свого існування. Проте найістотніше впливають на синтез нових модифікацій історичного роману саме часові уявлення, діахронія. Зокрема, при народженні історичного роману його діахронічні можливості цілком задовольняло звернення до епохи Середньовіччя та до часу раннього християнства. В українській літературі поява першого історичного роману співпала з зародженням принципів історіографії та базувалась на тривимірному часовому принципі: «1) час раннього християнства, 2) князівські часи, Київська Русь, 3) козацькі часи, гайдамаччина» [3, с. 58]. Ці три часових пласти, фактично, вичерпують діахронічні можливості романтичного історичного роману. Отже, ми можемо зафіксувати як закономірність суттєві хронологічні обмеження перших історичних романів. Самі ж моделі утворення часового переміщення, використовувані на той час, були як нечисленні, так і не ускладнені інтелектуально.

Сьогодні історичний роман тяжіє до значного збільшення часового вектору, а отже, він просто мусить ускладнювати структуру моделей часового переміщення. Зокрема, надзвичайно розвинулись моделі художнього датування. Їх приблизний перелік за сучасними українськими історичними романами подає З. Шевчук: «…наявність відносного датування, що спирається на загальновідомі події; 2) варіативність пункту відліку історії: перетин хронологічного часу (абсолютного датування) і календарного часу (відносного датування), взаємодія принципів ex post (пункт відліку у минулому) та ex ante (пункт відліку у нашому часі); 3) поділ потоку часу на хронологічно впорядковані відтинки, епохи, що розділяються певними періодично повторюваними подіями; 4) вид календарного поділу часу; 5) датування свідомо опущене за рахунок підсилення особистісного контексту; б) зумисна перевантаженість художнього тексту датуваннями; 7) подвійне датування. Змінюється сама наративна структура історичного роману нашого часу: «Для досягнення багатогранності змодельованої історії та багатоголосся її озвучення, для порушення авторської суб’єктивності застосовуються прийоми, як розсіювання оповідних голосів та відверто контрольований оповідач ... так постає відчуття артикуляції потрібної інформації, чим порушується проблема відкритої ідеологічності історичних текстів» [цит. за : 6, с. 34].

Дослідження окремої людської індивідуальності в усіх її багатоманітних та багаторівневих взаємозв’язках із дійсністю потребувало від письменника розширення філософського діапазону, ускладнення світосприйняття, деталізації психологічного зображення людини ХХ ст. Виявлення художниками слова зв’язків сьогодення з минулим, осмислення соціального та морального досвіду народу, погляд на світ і на себе з історичної височини, визначення місця своєї країни в історичній течії, поєднання у єдиний ланцюг ланок історії обумовило як підвищену цікавість до вітчизняної історії, так і формування масштабної епічної форми – історичного роману, підґрунтя для розвитку якого в українській літературі було закладено у попередні часи.

Отже, інтерпретація минуло покликана відтворювати історію знову. Історик розглядає пам’ятні події вертикально, заглиблюючись, натомість історик-постмодерніст – лінійно (горизонтально) і поверхово. Тому й помітною є тенденція некритично оглядати давні реалії, відтак – формується плюралізм думок. Будь то історія культури, чи історія політики – це історії, що на відміну від західної цивілізації, є недописаними чи ще гірше сфальсифікованими, як це було за радянських часів. Історія минулого для українського літератури є свого роду не об’єктивованою у зовнішньому середовищі та не інтегрованою у відповідні інстанції.

**РОЗДІЛ 2**

**ХУДОЖНЄ МОДЕЛЮВАННЯ ОБРАЗІВ ЗАПОРОЗЬКИХ КОЗАКІВ**

**У РОМАНІ «КНИГА СИЛИ. ВОЛЯ» В. ТЕРЛЕЦЬКОГО**

Роман «Книга сили. Воля» – це перший історичний роман В. Терлецького про знакових осіб українського суспільства (Дмитра Байду-Вишневецького, Івана Підкову, Семерія Наливайка, Самійла Кішку та ін.).

Письменник звернувся до теми козацтва навесні 2015 року під час роботи над новим проєктом (авторською програмою «Козацька звитяга») у запорізькій філії «Суспільне телебачення».

Каталізатором до початку роботи над твором стали кількаденні експедиції на південь України зі збору матеріалу для другого та третього сезону програми в забутих, закинутих козацьких селах колишніх Вольностей Війська Запорозького Низового. Хоча остаточний задум, як запевняв письменник, «народився» у Львові, коли «…під час нічних прогулянок занедбаними міськими нетрями в околицях Святого Юра, мені були дані чіткі знаки того, що я маю розпочати новий роман» [18, с. 5].

Письменник задля правдоподібного відтворення історичної дійсності «занурювався» в тему, ретельно опрацьовував історичні матеріали в архівах, розкривав специфіку фіксування історичних фактів. Сюжет побудований «…на реальному фактажі, який я знайшов у свідченнях очевидців і учасників подій. Наскільки це було правдою, ми не можемо сказати, але людина це бачила на власні очі, а вже наша справа – вірити чи ні» [1].

Письменник художньо обробив історіографічний матеріал, дотримуючись історичної концепції розвитку подій. У творі представлено портретну галерею історичних осіб XVI ст.: козацьких лідерів – Іван Підкова, Семерій  Наливайко, польський король Стефан Баторій, московський цар Іван Грозний, княгиня Гальшка Острозька, Султан Сулейман і його дружина, яку пізніше назвуть Роксоланою.

У центрі сюжету – козацтво як феномен, аналогічного якому немає в жодній країні світу. Силою збереження минулого є книга, довкола якої обертаються столітні події. Художній простір роману «Книга сили. Воля» конкретизовано топосами (Трипілля, Краків, Трахтемирів, Варшава, Черкаси, Томаківка Рим, Ватикан).

В одній із експедицій це було село на Дніпропетровщині, В. Терлецький та знімальна група зустрічалися з хранителем книги. Артефакт потримати хранитель забороняв, доки не дізнався все про гостей, а з’ясувавши їхню мету та професійні обов’язки, дозволив.

**2.1. Інтерпретація образів реальних історичних осіб**

У передмові до роману В. Терлецький зауважує, що «…у цій книзі немає жодного вигаданого персонажа, жодної вигаданої події, жодного вигаданого явища. Усе це колись відбувалося в реальності» [41, с. 5].

На авантитулі письменник застерігає, що роман побудовано з урахуванням історичних джерел: «Усі імена запорозьких козаків узяті з козацьких реєстрів 1572, 1578, 1581, 1590 рр.» [41, с. 2]. Тому в романі образна система В. Терлецького побудована за певною ієрархічною структурою: в основі лежить опис життя реальних історичних осіб, у який задля розширення діапазону сюжетних ліній вставлені сюжетні колізії.

Окремими та цілком відірваними одне від одного є різні періоди життя персонажів, хоча вибудовані логічно та за хронологією. Події розгортаються протягом ста років, починаючи з квітня 1501 р. (Трипілля) і тривають до жовтня 1600 р. (Буков, Жолтянська земля).

Вагому інформацію автор здобував з офіційної документації того часу (універсали, листування, грамоти, інструкції тощо); з літописів: Баркулабівського, Биховця, Авраамки, Красинського, Рачинського, Короткого Київського (Супрасльського), Густинського, «Літописців Волині і України», Львівського, Острозького, Межигірського; з мемуарів та щоденників очевидців і учасників подій, із тогочасних хронік. Отже, документи, записи, архівні довідки та матеріали письменник по-мистецьки вплів у сюжет роману, хоча й додав деякі вигадані елементи та використовував містифіковані підробки.

У центрі твору – історія українських земель, яка триває упродовж ста років, учасниками якої є реальні історичні постаті – князь Костянтин Острозький, вмотивовано зображено долю його доньки Гальшка, майстерно вплетено її стосунки з Дмитром Байдою-Вишневецьким, Іван Підкова, Самійло Кішка, Северин Наливайко, Іван Свирговський, Ружинський.

Постать Д. Байди-Вишневецького є однією з найзагадковіших і оповитих легендами в історії українського письменства. Подаючи історичний варіанти розвитку подій та вплітаючи нюанси з приватного життя Д. Байди Вишневецького, В. Терлецький дотримується чіткої лінії побудови сюжету та образу.

Описи-характеристики Байди автор передає через враження козаків: «…козаки завжди дивувалися його обережності і водночас впевненій ході – м’яко ступаючи сап’янцями по дерев’яному настилу, князь, здавалося, пропливав над його поверхнею і зовсім не торкався підлоги» [41, с. 62]. Письменницький погляд на особливості портретних рис демонструє не тільки фізичну елегантність князя, але його піднесений стан, надзвичайну вагомість і рішучість.

Романтичний образ козацького ватажка розкривається через порівняння його зі степовим змієм-жовтобрюхом, тому це вказує на граціозність і плавність рухів козацького ватажка під час бою: «Байда ніби літав навколо ворога, гойдався і звивався довкіл, як степовий змій-жовтобрюх біля своєї жертви, а все ж твердо стояв при цьому на землі» [41, с. 62]. Втілений й у творі образ козацького ватажка з літаючим навколо ворогом вказує на його швидкість та підготовку до бою, а також на його здатність обходити та атакувати ворожі позиції з різних сторін. Згадка про те, що він твердо стоїть на землі, свідчить про його міцність, стійкість та впевненість у собі.

Дмитро захоплювався «першою красунею століття» – Гальшкою, спілкувався з нею, вона зачаровувала не лише вродою, але й розумом та ставленням до людей. В останні дні перед смертю Байду змушував султан Сулейман змінити віру, але він був непохитний: «Жінку я кохав у житті лише одну – Гальшку Острозьку» [41, с. 84]. Образ Байди-закоханого змодельовано на основі легенд про його єдине кохання Гальшку: «…закохався в юну красуню з першого погляду, а після перших слів, які вона мовила до нього, князь зрозумів, що іншої жінки в його житті ніколи не буде» [41, с. 55]. Однак Гальшка обрала іншого, за романним сюжетом, друга Дмитра – Дмитра Сангушка. Вдруге вони зустрілися після смерті Дмитра та містифікованого народження дитини (в історичній науці цей факт не доведено), а саме – Северина Наливайка: «Дитина заспокоїлася, полог шатра ледь здійнявся, і князь побачив бліде обличчя Гальшки, втомлене і сумне. Зустрівшись із ним очима, княжна намагалася посміхнутися самими кутиками губ, та вийшло занадто силувано, тому вона спохмурніла» [41, с. 59]. В епізоді чітко змальовано емоційно виснажений стан Гальшки після пологів. Це може свідчити про її внутрішній стан та емоційну втомленість. Спроба усмішки, що виявилася занадто силуваною і не вдалою, підкреслює намагання Гальшки приховати свої сумні думки та емоції від князя. Але навіть ця спроба змусила її обличчя стати ще більше похмурою, ще раз підкреслює її внутрішній дискомфорт.

В. Терлецький зображує полоненого Байду та передає останні слова перед тим, як його повісили на гаки. Його останні слова виражають конфлікт між вірою та життям, між принципами та вибором. Історичний образ уважає, що без віри він вже мертвий, тому готовий пожертвувати життям ради неї. Цей внутрішній монолог показує важливість віри та принципів у формуванні ідентичності та визначенні сенсу життя для героя: «А яким буде таке життя, якщо зрадити те єдине, задля чого жив і боровся? Таке життя важить навіть менше ганебної смерті. Моя віра дає мені справжність. Безцінна смерть в ім’я справжнього життя, або життя в ім’я несправжньої смерті. Зректися віри – означатиме жити, вмерши. Ось така моя відповідь, Сулеймане» [41, с. 84].

Як велика людина та благородна постать, Д. Вишневецький утримував замок на Малій Хортиці за власний кошт, місце для будівництва допомогли обрати козаки-характерники – дід Лісун та Яцько Білоус.

Народна творчість ХVІ ст. створила поетичний образ козака Байди. Допитливі дослідники намагалися з’ясувати, хто є прообразом цього відчайдуха, відважного вояки, чиє життя так схоже на легенду. Пошук відповіді на це питання становить актуальну наукову проблему, яка викликає значний інтерес у вчених. У багатьох істориків немає сумніву у тому, що преславним Байдою є князь Д. Вишневецький. З історіографічної точки зору простежуються різні аспекти цієї проблеми.

Н. Яковенко з’ясувала, що князь Дмитро Вишневецький – лицар-герой, який увійшов в історію України під козацьким прізвиськом Байда. Історик додала, що з татарської мови слово «байда» – це безтурботний чоловік [48]. Дослідниця підкреслила, що перша елегія про смерть християнського лицаря була написана латиною за кілька тижнів після загибелі Д. Вишневецького німцем Йоганом Омметром. Літературознавиця додала, що князь Дмитро був неодружений і майже двадцать років провів у збройному чоловічому оточенні, і ці факти вказують на його козацький спосіб життя.

Сподвижником Вишневецького був І. Свирговський (так само його прізвище подається в «Історії Русів»). Що ж до польських прізвищ сотників Свирговського (з закінченням на -ський, -кий, що могло б засвідчувати їхнє шляхетне походження), тут теж немає нічого складного, адже ми знаємо прізвище гетьмана Дмитра Вишневецького як і інших старшин, козаків. Також не треба скидати з уваги і той факт, що спеціальний склад козацтва був з самого початку неоднорідним. Адже не лише бідний люд йшов у козаки, але й були загони української шляхти, які втратили права на землю, та й головним своїм знаряддям обирали військові вправи. Саме вони були носіями шляхетських прізвищ на -ський, -кий, але по етнічній приналежності і духу були українцями  [39, с. 26].

Якщо постаті Д. Вишневецького, Самійла Кішки та Северина Наливайка художньо втілені в українських творах, то постать Івана Свігорського, який показаний як неабиякий гетьман, є маловідомою для читача. Його опис зовнішності: «…невеликого зросту, сухий, жилавий, з рудими вусами і великими блакитними очима, у довгій, до самих сап’янців, однією рукою міцно стискав невеличку булаву на довгому держаку, а іншою заспокійливо погладжував свою гніду кобилу» [41, с. 116].

І. Сущинський, досліджуючи постать І. Свирговського, назвав його незаслужено забутим [19]. Про Івана Свирговського до його славнозвісного молдавського походу відомо надзвичайно мало. Рік народження невідомий. Походження викликає суперечки серед дослідників. Польські історики, а слідом за ними і більшість українських, вважають його представником шляхетського роду, поляком за національністю, який разом із іншими охочими шляхтичами бачив смисл свого життя у воєнних походах, служив у війську князя К. Острозького і захищав від татарів Литовське Побужжя [41, с. 21].

І. Сущинський вказує, що Іван, як лицар Війська Запорозького захищав рідні землі і збагачувався несподіваними зустрічами з татарськими суднами: «…захищав українські землі від татарських набігів, споряджав козацькі чайки на Чорне море і грабував турецькі каравани» [39, с. 22].

Образ іншого козацького гетьмана змодельовано історично правдиво. У романі «Книга сили. Воля» письменник підкреслює позицію козацького гетьмана щодо участі козаків на боці молдавського князя. У сутичці з турками Іван Свирговський обирає лицарську гідну смерть, ніж втечу та осуд товариства, що й промовляє до побратимів: «...ми також охоче будемо битися і ліпше оберемо славну смерть, аніж полон, де нас також чекає загибель серед мук і знущань, бо турки не мають звичаю дотримуватись даних християнам обіцянок. Наближення смерті анітрохи нас не бентежить: цілком природно воїну очікувати смерті на полі битви» [41, с. 121].

В. Терлецький згадує і про «чорного гетьмана» – князя Богдана Ружинського. Його портретні характеристики: «Похмурий і мовчазний, гетьман ніколи не усміхався, а його важкого погляду боялися навіть самі запорожці. Богданко, як кликали його низовці, був дз голови до п’ят вдягнений у чорний оксамит – і жупан, і шаровари, і сап’янці, і смушева шапка з місюрками поверх неї виблискували на сонці лискучою чорнотою, за що гетьмана і прозвали «чорним» [41, с. 128]. Його прізвисько має інше походження: носив траур по своїй матері, яку вбили татари, а кохану забрали в ясир.

Козацький характер виведено з ідеалів про лицарського нащадка: «…князь з малолітства пройшов науку – був у замку Вишневецького на Хортиці, потім разом з Байдою ходив на Дон і у П’ятигорську землю, плавав на море під орудою славних отаманів Фоки Покотила та Самійла Кішки» [41, с. 128]. Це завдяки Ружинському вдалося зібрати козаків Д. Байди-Вишневецького після його страти.

Художній образ гетьмана українського козацтва втілено В. Терлецьким у поодиноких характеристика: «Зборовський – похмурий, лисий, сивобородий шляхтич-магнат – за попереднього короля на батьківщині банітом, вигнанцем, тому що із властивої запальності вбив під час гонорової суперечки іншого важливого урядовця» [41, с. 174]. Автор змальовує його нерадісним та заклопотаним, людиною у віці, яка створює враження серйозності та стриманості. Названі фізичні риси можуть вказувати на вік та досвід цього персонажа, а також можуть бути символом його влади та авторитету. Це свідчить про те, що Зборовський може мати темний чи складний характер, і його дії можуть бути визначені емоційними вибухами та стрімкими реакціями.

Самійло Зборовський здобув козацької слави, будучи шляхтичем. Щоб здобути славу та визнання, він вирушив у далеку подорож, «мужньо витримав усі випробування і з купкою однодумців прибув на Запорожжя. Цей прохід порогами додав йому ваги в очах січового товариств, тому одразу після прибуття на Січ Зборовського проголосили гетьманом» [41, с. 174]. Історик Б. Сушинський зазначав, що «Д. Яворницький та деякі інші історики датують прибуття Зборовського на Січ 1583 роком. Однак із польських джерел випливає інше: 1581 рік. А запорожці знали про нього ще раніше. Вже 1577 року Самійло Зборовський очолював загін козаків, які мали взяти участь у війні Польщі з Росією» [39, с. 71].

В історичному романі В. Терлецького реконструйовано жіночі образи, представлені двома неоднозначними в історіографії персоналіями – Роксоланою (Анастасія Лісовська) та Гальшкою Острозькою.

Портрет Роксолани або Хюррем-Султан – улюбленої дружини султана Сулеймана подається в розділі, де Дмитро Вишневецький відвідує Стамбул: «Хюррем-Султан, з ніг до голови огорнута темно-червоною парчею, спустилася ледь освітленими сходами до однієї з потаємних кімнат у внутрішніх покоях султанського палацу Топкапи» [41, с. 51]. Цей опис додає атмосфери загадки та таємничості персонажеві, підкреслюючи її важливість та владу.

Байду-Вишневецького вона зустрічає прихильно, адже симпатизує молодому козакові. В. Терлецький подає її образ нічим непримітний, але він стає чарівливим, коли вона дивиться на співрозмовника («її звичайне, нічим не примітне обличчя одразу засвітилося тим дивним доброзичливим сяйвом, перед котрим танули найкремезніші серця та втрачали бажання опиратися найкрутіші чоловічі серця» [41, с. 52]).

В історичний роман «Книга сили. Воля» уведено образ княгині Гальшки Острозької в 14-річному віці: «…юна, жвава, красива, звабна, бунтівна, весела, запальна, гомінка, вередлива, розумна, і … нещасна» [41, с. 55], адже її народження відбулося за три місяці до передчасної смерті батька, князя Іллі Острозького, останніми словами якого було прохання до брата і дружини не ворогувати, а підтримувати один одного.

Княгиня Острозька посідає особливе місце серед історичних постатей Волині доби пізнього Середньовіччя і початку Нового часу як меценатка і засновниця Острозької академії. Натомість вона й сьогодні залишається особою малознаною для пересічних українців. Українське письменство, на жаль, не може як належить прислужитися справі її популяризації, оскільки ще тільки почало виробляти літературний канон життєпису Гальшки Острозької.

Історію Гальшки побудовано відповідно до історичної правди: народилась пізніше, ніж її встиг побачити батько, її видали заміж доволі рано У дванадцятирічному віці вона почала отримувати знаки прихильності від аристократичних родин, тому що вважалася однією з найбагатших спадкоємець Великого князівства Литовського.

Серце Гальшки дісталось молодому житомирському старості Дмитру Сангушку. Дядько бажав отримати спадок, згодом її чоловіка Дмитра Санґушка стратили за те, що силоміць вдерся в їхній замок, бо не міг терпіти самотність без коханої. По суті, це був шлюб по любові, але після страти коханого, Гальшка стала заручницею короля Сигізмунда ІІ Августа. Очевидно, що в ті часи шлюб багатої і вельможної дівчини, в жилах якої текла королівська кров, був надзвичайно непростою, а часом і темною грою, в якій були і гроші, і політика, і впливи. Дівчина неодноразово була жертвою інтриг та інтересів матері Беати, дядька Василя-Костянтина Острозького та польського короля Сигізмунда-Августа, для яких її одруження – лише найбільш виграшна комбінація для розподілу коштів і впливів. Тому останній шлюб Гальшки Острозької також не враховував її почуттів, уподобань і став своєрідною формою сплати королівського боргу старому князю Лукашу Ґурці.

Достеменним фактом біографії історичної Гальшки Острозької було те, що вона провела 12 років у вежі замку в Шамотулах, який належав Лукашу Ґурці: «Гальшка Острозька вперше за довгих чотирнадцять років примусового подружнього життя, що з перших днів перетворилося на справжнє ув’язнення, вільно вийшла на двір старого Шамотульського замку і на повні груди вдихнула морозяне повітря, яке аж дзвеніло у променях холодно-сліпучого зимового сонця» [41, с. 99].

В. Терлецький відтворює портрет Гальшки за легендами про її красу. Письменник хоче виразити те, наскільки легенди про красу Гальшки були настільки потужними та впливовими, що Ґурка вирішив приховати цю красу, щоб запобігти будь-яким непередбаченим наслідкам або змінам в спілкуванні з нею («…наказав одягнути на її обличчя маску, щоб ніхто не бачив її красу» [41, с. 100]). Маска на обличчі у Гальшки, як і наказ її одягати, свідчить про складні стосунки між чоловіком і дружиною.

У сюжетну лінію вплетено авторський коментар щодо походження її прізвиська «Чорна Вдова». У романі В. Терлецький пояснює, що на роковини ув’язнення в Шамотульській вежі вона вбралася у чорний одяг та отримала дивний подарунок від свого недруга Марціна Зборовського – руку, яку відрубали коханому, Семену Слуцькому, з обручкою на пальці. Відтоді її й почали називати місцеві люди саме так.

В. Терлецький змальовує Гальшку як духовну багату та нещасливу людину. Художньо вмотивовує подальші дії Гальшки після ув’язнення, дотримуючи лінії історичної правди стосовно її меценатства в Середньовіччі. У цю епоху жінки здебільшого піклувалися про своє здоров’я та інші речі. Гальшка обрала активну життєву позицію після стількох років: «Все нерухоме майно і управління своїми маєтками заповіт своїм опікунам, Василю-Костянтину та Янушу Острозьким. А ось свій немалий грошовий спадок я відпишу на шпиталь і на академію в Острозі, яку хочу побудувати в скорому часі, та на монастир святого Спаса поблизу Луцька, над річкою Стир, де козакам українським завжди буде вільно отримати прихисток» [41, с. 103]. Підтвердження цих слів вміщено в «Заповіт княжни Гальшкої Острозької 1579 року, 16 березня», а саме «…шість тисяч лічби литовської на» на облаштування та матеріальну підтримку «…шпиталя й академії Острозької» [15, с.110–111]. Княгиня Гальшка до кінця життя вбиралася в чорні кольори, остерігалася людей. Рідко дослухалася до інших і чинила мудро, як вважала за потрібне.

Водночас розкриває її прагнення до волі через короткі описи: «Гальшка раптом пришвидшила коня і одразу далеко відірвалася від своїх охоронців. Вона щодуху летіла до своєї мети, так що навіть вправні козацькі вершники тепер не могли вгнатися за возволеною із тривалого мороку і небуття українською княжною» [41, с. 103]. Далі епізоди, в яких згадується діяльність Гальшки, здійснені за допомогою прийому ретардації.

Галерею чоловічих ватажків доповнює інтерпретація історичної особи Івана Підкови. Іван Підкова був побратимом Івана Шаха (майбутнього козацького ватажка). В Терлецький описує його так: «Височенного зросту, заввишки будь-якого козака на декілька голів, Підкова на прохання товаришів завжди охоче демонстрував свою надзвичайну силу та дивовижні вміння» [41, с. 131]. Опис фізичних особливостей та навичок Івана Підкови суттєво вирізняється з-поміж інших козаків. Його висота порівнюється зі зростом будь-якого козака на декілька голів, що підкреслює його вражаючу фізичну міць та велич. Якщо трактувати слово «заввишки» з позиції його ролі в житті козацтва, то, ймовірно, його думка була вагомою для інших лицарів, що свідчило про його беззаперечний авторитет на Січі. В історіографії українського народу зібрано чимало правдоподібних фактів про те, що Іван Підкова був дуже високим на зріст – 2 метри на 29 см [27]. І дуже сильним фізично – міг ламати руками підкови. Відтак через це отримав прізвисько – Підкова. У романі йому козаки-характерники приводять ритуал, який мав би вберегти Івана Підкову від усілякої небезпеки.

Автор колоритно передає образні дії головного героя, які символізують про його силу, відвагу та вправність у бойових діях: «Минулого року, під час походу на Крим, він у Кафі зупинив віз, запряжений шістьма кіньми, взявши його за одне заднє колесо. В Анатолії розважав козаків, ламаючи просто об коліно товстенні дишла. Біля Сілістрії він перекинув через голову бочонок меду, ухопивши його одними лише зубами. Під Кілією взяв у руки воловий ріг та пробив ним фортечні ворота. Зараз на очах поважного товариства богатир, граючись, ламав у долонях підкови та вганяв у колоду срібні таляри, так що їх потім треба було вирубати сокирою» [41, с. 131]. Іван Підкова залюбки демонструє незвичайну силу та фізичні навички, які вражають оточення майстерністю. За допомогою образної мови автор передає враження від дій історичного персонажа. Такий спосіб опису дозволяє створити образ сильного та впевненого у собі героя, який здатний подолати будь-які випробування. Крім того, використання деталей історичного контексту, таких як Крим, Анатолія, Сілістрія та Кілія, додає реалізму та автентичності оповіді.

Іван Підкова зображений романі як ідеальний отаман, для кого важливими є два духовні складники: «– Степ та воля – козацька доля, – прогуркотів велетень Іван Підкова, важко ступаючи плечем до плеча зі своїм побратимом Шахом» [41, с. 116]. У романі його автор називає «…молдаванином Іваном Воде, котрого низові лицарі прозвали Підковою» [41, с. 114], знаючи про його походження і спорідненість з молдаванським господарем Івоном.

Образ головного героя, козацького отамана Івана Підкови, послідовно витриманий в суто романтичній літературній манері з характерними для цього стилю елементами ідеалізації його чеснот як козацького отамана: розум, воля, рішучість, відвага, турбота про козацьку громаду. Історичний Іван Підкова, за походженням молдованин, що був до 1577 запорозьким козаком, а згодом на деякий час став молдовським господарем, справді боровся з Османською Портою. Проте морських походів не здійснював. За рішенням польського сейму та наказом польського короля Стефана Баторія був засуджений на догоду турецькому султанові до смертної кари і страчений у Львові. За відомостями Д. Бантиша-Каменського й народними піснями, похований у Каневі [27]. Як бачимо, навіть після загибелі козаків і гетьманів, їхні вчинки залишались оспіваною славою. Про них заговорили на теренах Європи. Складали не лише пісні, легенди, але й здійснювали наукові дослідження.

В. Терлецький намагався охопити 100 років у романі, тому у зміщеному часопросторі перетинаються різні історичні постаті та козацькі ватажки, які жили та, ймовірно, взаємодіяли між собою, про що письменник наголошує у різних сюжетних лініях. В. Терлецький ретельно опрацював різноманітні матеріали та навіть деякі дискусійні теорії. Теорія М. Пашковця про загадкове походження Северина Наливайка у статті «Історія, цікавіша за роман. Загадка походження Северина Наливайка» знайшла продовження у романі письменника. За версією М. Пашковця, Семерій – прихований син князя Дмитра Сангушка, як відомо, був вбитий, та його дружини Гальшки Острозької. Мовляв, мати Гальшки, Беата Острозька з роду Костелецьких, яка, можливо, була позашлюбною дочкою польського короля Сигізмунда Старого, аби не створювати для своєї дочки-одиначки проблем з подальшим одруженням, сховала народженого нею хлопчика в родині Наливайків. І здійснювала це за допомоги князя Василя-Костянтина Острозького, який опікувався Северином Наливайком, а коли той став дорослим, то допомагав йому боротися за королівський престол. Адже в жилах Северина ніби текла й королівська кров. І, відповідно, козацьке повстання під проводом Наливайка було «громадянською» війною. В. Терлецький втілює в романі думку про те. що дитину Гальшки (вказує на стать «малюк») вирішив забрати під особисту опіку дядько князь Василь-Костянтин Острозький, а також дати йому необхідну хорошу освіту, надалі забезпечувати щасливу долю. Матір Гальшки пані Беата вирішили, що дитину буде віддано в родину бояр Наливайків, у Гусятин, адже Гальшці всього лише 15 років, реальне життя попереду.

В. Терлецький художньо умотивовує походження Северина і його хаотичні думки щодо цього факту: «Він тоді ще не знав про неї (Гальшку Острозьку) і навіть не здогадувався про своє непросте походження. А це була велика жінка … Це її жителі Шамотул називали Чорною Княгинею, а в родині кликали просто Гальшкою. Його нещасна і блаженна матір» [41, с. 240].

У творі вперше згадка про Северина Наливайка трапляється у 1595 р. Письменник називає Северина Наливайка Семерієм (так само, як і М. Грушевський, також відомого, що І. Франко надавав перевагу імені «Семен»), цим показує його ім’я, наближене до народної стихії. Події відбуваються на Південній Волині, в Остропілі, де Семерія призначено сотником надвірної хоругви, тобто особистим охоронцем князя Василя-Костянтина Острозького. Його брат зведений брат служив священником у князя, тому Семерію теж дісталася певна посада та було доручено зібрати власний загін для захисту Поділля від татар. Місію Наливайко виконав впевнено та став лідером українського козацтва. Замислюється над зміною стратегії поведінки з князем відбувається, як зазначає автор, «…аж після повернення із переможного молдавського походу у листопаді» [41, с. 240–241].

Семерій Наливайко відомий своєю відвагою і рішучістю у веденні війни, проти ворогів, що зробило його одним із символів національного героїзму в українській історії. Северина іменували «царем Наливаєм», зважаючи на його рішучість та підтримку народних верств. У «Книзі сили. Воля» є згадки про прізвисько, його існування повідомляє Семерію князь Острозький: «…я чув від своїх же надвірних козаків, як вони тебе кличуть «цар Наливай». Показово!» [41, с. 256].

Князь Острозький пропонував йому свою прихильність і впливові зв’язки: «До речі, на посаду князя Руського за проектом пана Верещинського я пропонував би королю тебе, враховуючи твою кров, вміння і гонор» [41, с. 256]. У цьому епізоді роману розповідається про політичні інтриги та те, як впливові особи пропонують та обговорюють питання посади на високому рівні.

Він постає в романі народним ватажком, який кілька місяців перебував на рейді в Білій Русі, щоб зустріти київського воєводу князя Василя-Костянтина Острозького. Як виразник інтересів українського народу, Семерій під час зустрічі з князем має серйозний вигляд, його рішучість виказують очі: «…він прямо дивився на князя, ані на мить не прибираючи рук з руків’їв обох своїх шабель-киличів» [41, с. 255]. З майстерністю психолога В. Терлецький обґрунтовує ставлення Семерія до князя, вказувати на напружену (або більш загострену) ситуацію, де взаємодія з князем вимагає від персонажа підтримки або вираження своїх намірів. Через це він не прибирає рук з рукояток зброї, що лише підкреслює його готовність до будь-яких подій чи швидкого реагування на зміни в ході ситуації спілкування. Ця деталь створює враження рішучості та непохитності в поведінці персонажа.

У постаті Северина Наливайка втілена ідея української державності, реалізувати яку герой сподівається при підтримці широких народних верств. Із цією метою він прагне збудити в голоті людську гідність і національну свідомість, аби вона могла називатися народом.

З образом Григорія Лободи пов’язана проблема зрадництва, яка виступає в різних іпостасях і є однією з центральних у творі. У міру того, як зростає свідомість голоти, росте егоїзм Григорія і бажання відмежуватись від інших козаків. Він виступає рішуче проти Семерія, запевняючи, що «…свавільна Наливайкова збиранина псує нам всі маневри, – Григорій Лобода грав опуклими вилицями на мужньому обличчі й через свій великий зріст та неабияку силу мав страшний і загрозливий вигляд, за що й подобався низовцям» [41, с. 256]. Варто звернути увагу на те, що Григорій Лобода не затримується на власній силі та зрості, але використовує їх, щоб протистояти свавільним діям Наливайка, який, імовірно, порушує плановані маневри. Це є доказом його відданності і дисциплінованості. Григорій Лобода дотримується власної корисної мети, у цьому епізоді продемонстрована його рішучість та впевненість, які допомагають йому впливати на ситуацію та здобувати повагу серед інших.

Завдяки швидкій зміні поді й у творі автор у кожен момент інтригуючої розповіді витворював оригінальний образ історичної особи. Письменник підкреслював такі зовнішні характеристики головного персонажа, посилюючи розуміння психологічного стану Наливайка: «– Не гоже козакові клопіт мати у лицарській справі через те свавільство хлопське, – Лобода прямо поглянув на Наливайка, їхні погляди завмерли на мить, ніби схрещені вогні» [41, с. 257]. На думку Лободи, козацтво Наливайка – це некерована стихія, тому він різко висловлюється. Відображає напружену атмосферу між ними, яка може бути викликана їхніми різними переконаннями та підходами до козацьких цінностей. Обмін поглядами вказує на глибокий емоційний зіткнення або роздуми, які переживають обидва козаки в цей момент.

Народний ватажок був зраджений Григорієм Лободою. З яким ходив на перемовини. Л. Ромащенко називає Наливайка «…борцем за Україну та православну віру, що виявляється в його бойових справах, внутрішніх роздумах, палких промовах, які мали незаперечний вплив на козаків, будили їхню національну свідомість, патріотичні почуття» [41, с. 4]. У романі В. Терлецького він також не поступається своєму противнику Лободі, якого у Переяславі обрали гетьманом. Тоді як Наливайка обрали гетьманом, коли його було поранено і козакам довелося відійти до Трипілля. Автор часто вдається до описів розташування козацьких загонів та розлогого пояснення дій козаків, які мали за мету організацію оборони та перешкоджання переправі противника через Дніпро. Спочатку козацьке військо перебралося через Дніпро і зупинилося в Переяславі, що було стратегічним ходом для контролю над переправою та оборони території: «…тут козацьке військо перебралося через Дніпро і зупинилося в Переяславі, де збиралися й великі групи селян-втікачів із сім’ями. Козацькі залоги розташовувалися вздовж Дніпра, щоб перешкодити переправі противника, до того ж при відступі. Козаки знищили всі тамтешні човни» [36, с. 270]. У цьому епізоді простежуємо, як великі групи селян-втікачів із сім’ями збиралися в Переяславі, а козаки приймали їх на захист і забезпечували їм відносний безпечний комфорт, що відображає їхню соціальну відповідальність та підтримку бідних та безпритульних. Крім того, козацькі залоги розташовувалися вздовж Дніпра для того, щоб перешкодити переправі противника та унеможливлення його вторгнення. Ця дія може бути спрямована на збереження території та забезпечення стратегічного переваги.

Останнім етапом дій козаків було знищення всіх човнів на території. Це дія має стратегічне значення, оскільки унеможливлює противнику швидку переправу через ріку і ускладнює його дії у випадку наміру противника вторгнутися на територію.

Семерій Наливайко, якщо довіряти історичним джерелам, є випускником Острозької академії. Здобув фах богослова. У квітні 1594 р. підняв повстання проти наймогутнішої на той час країни в Європі. Речі Посполитої і протягом двох літ протистояв значним військовим силам. А за рік до повстання, перебуваючи на службі в князя Острозького як сотник у складі польського війська, взяв участь у придушенні повстання козаків під проводом Криштофа Косинського. І козаки не простили йому пролитої братньої крові під П’яткою, хоч Наливайко тяжко карається за свій гріх, шукає спокути, порозуміння із запорожцями. Не простили навіть тоді, коли він підняв шаблю за православну віру й Україну і послав на Запорожжя щедрий дарунок – півтори тисячі татарських коней.

В. Терлецький, спираючись на історичні джерела, пояснює, чому з полоненим гетьманом Наливайком жорстоко поводились: «…не давали Семерію спати – за наказом короля Сигізмунда ІІІ він був тортурований голодом і неспанням. За п’ять діб, протягом яких Наливайко нічого не їв і не спав, до нього прийшли маршалок великий коронний Миколай Зебджидоський та воєвода Ольбрахт Лабський» [41, с. 275]. Отже, простежуємо загострену ситуацію та важливість інциденту, що стосується репресивних заходів проти козацького лідера за наказом польського короля.

Отже, репрезентація художніх образів запорозьких козаків і їхніх отаманів, гетьманів відповідає моделям історичної правди, точно відтворюються портретні описи, як і на архівних зображеннях. Зрідка автор дотримується містифікованої версії походження гетьманів їхньої маловідомої діяльності, як і причин, чому молоді шляхтичі прагнули потрапити на Січ. Події минулого відтворюються у хронологічній послідовності. Автор домислює ймовірні стосунки різних історичних осіб між собою.

**2.2. Художнє осмислення образів козаків-характерників**

В основі сучасних творів про характерництво лягають казки, легенди, переспіви, архівні матеріали, історичні праці про козацтво. Письменники не прагнуть переосмислити та довершити традиційний образ, трансформувати сюжет тощо.

У джерелах з літературознавства та історіософії образ козака втілюється як традиційний, це «…вільна людина, воїн-промисловик, представник козацтва – одного із станів українського суспільства» [43, с. 215]. Проте, що саме змушує козаків ставати характерниками, нечітко пояснюється в сучасних авторів.

Козакам-характерникам, за міркуваннями Д. Яворницького в «Історії запорізьких козаків», є такі, які «…могли відчиняти замки без ключів, плавати човном по підлозі, як по морських хвилях, переправлятися через ріки на повстині чи рогожі, брати голими руками розпечені ядра, бачити на кілька верств навколо себе за допомогою спеціальних «верцадел», жити на дні ріки» [47, с. 176].

У малій енциклопедії українського козацтва характерник (або галдовник) – «…це наділений надприродними здібностями козак-чаклун. Характерники могли заговорювати біль, спиняти кров. Було прийнято думати, що вони можуть моментально переміщуватись на великі відстані, на простеленій повсті пливти водою, перетворюватись на різні предмети, ловити кулі та ядра тощо» [43, с. 507]. Характерництву можна було навчитись, якщо бути учнем козака-характерника. У романі В. Терлецького про це побіжно згадується, коли Білоус прийшов до Лісуна з проханням навчити Івашка, бо в нього є вроджена сила, буде з нього зиск товариству («…у науку чаклунську забирай, хочу собі сина, який би золото незліченне знаходив» [41, с. 136]). У цьому епізоді згадують і про «миршавого Захарка», який теж прибився до товариства невідомо звідки.

Лісун демонструє навички наставника, але й перевіряє на що здібні Івашко й Захарко: Вони мали торкнутися рукою стіни швидше за власну тінь. З часом це мусило зробити їхні рухи настільки швидкими, що їх майже не помічали б супротивники. Потім їх вчили з розбігу стрибали з кручі, звідки не було видно, що внизу. Для цього Лісун щоразу обирав нове, незнане раніше урвисько на навколишніх островах і берегах, де на стрибуна врешті очікувала внизу вода, або підстелена солома» [41, с. 138–139]. Старий характерник навчав хлопців суворо, намагаючись позбавити їх почуття страху перед небезпекою, що б вони потім не думали про страх у бою, коли від їхніх дій залежатиме військо.

Відомо, що характерник повинен був орієнтуватись у будь-яких умовах. Тому дід Лісун навчав молодих хлопців розумінню мови тварин, вчив стежити за їхньою поведінкою, адже вона теж могла багато про що повідомити в разі небезпеки.

Оригінальною була техніка зав’язування пізно вночі по черзі очей хлопчикам. Наставник робив так для того, щоб кожен зміг спробувати ухилитися від ударів, які наносив той, хто мав гарний зір. У вечірній розмові біля багаття старий характерник вчив мімікрувати під зовнішні обставини, тобто ставати малопомітним.

Втілюючи найкращі риси козака-характерника, письменник прагнув показати різноманітні характерницькі техніки. У творі згадується про Спас Великий і Спас Малий – це давня система знань українців для безпечного життя та бойові мистецтва запорожців. Ймовірно, В. Терлецький додав згадку про Спас, адже його посвячував у козаки директор цієї організації.

Відтворюючи ідеал джури-характерника, якого навчали не лише володінню різними видами зброї, але й маскуванню і пристосуванню до різноманітних обставин, автор історичною правдою досягає подієвості та визначає суспільний попит на здібних воїнів-відунів.

Характерниками вважали Івана Богуна, Дмитра Вишневецького, Івана Золотаренка, Самійла Кішку, Івана Сірка, Іванові Сулиму, Івана Підкову. Про козаків-характерників В. Терлецький підготував науково-популярну статтю. За його словами, надприродні здібності козаків справляли «…страшенне психологічне враження на ворога. Через такі хитрі військові прийоми народжувалися чутки про їхні надзвичайні здібності – й вороги просто відмовлялися йти в атаку» [1].

У романі є кілька сюжетних ліній, присвячені історії життя вигаданих героїв – козаків-характерників Яцька Білоуса та діда Лисуна, писаря Олексія Поповича.

В одному інтерв’ю В. Терлецький розповідав про те, що «військова магія» у козаків існувала. Він навіть описав кілька способів її втілення в романі. Він же апелював до думки про те, що навіть Папа Римський Климент VIII упродовж життя намагався дізнатися суть козацької таємниці. В романі «Книга сили. Воля» описано кілька спецоперацій, які він розробляв, щоб розгадати загадку непереможності козаків. У романі розкривається роль Папи Римського і його небайдужість до таємного знання запорожців, яке точно записане у книзі, яку веде писар Попович: «– Трохи знаючи деякі зацікавлення Папи Римського, можу запевнити, що Його Святійшество буде не проти зробити певну міну – якщо ти здаси йому давню козацьку таємницю, котрою володіє он той хлоп, – Потій владно вказав пальцем на Поповича» [41, с. 304]. Очевидно, що Потій використовує інформацію, яку знає про своїх гостей, цим же підкреслює свою владу та авторитет. Потій упевнено вказує пальцем на Поповича, тому трактуємо це як прояв рішучості та впевненості у власних діях.

В. Терлецький з перших сторінок роману розкриває інтригу: описує процес передачі таємної книги представником ордену Святого Іоанна Єрусалимського князю Острозькому. Книгу передали з чистими аркушами, натякаючи на новому періоду історії українського народу, оскільки було доручено її зберігати «…до того часу коли у ваші країні знову прокинеться отой дух, який має розпочати відродження цілого великого народу на його власній землі» [41, с. 15]. Книга, як речова художня деталь, фігурує у творі з метою показу важливості самостійного поступу, творення власної історії, її фіксації, передачі та збереження для майбутніх поколінь, щоб нащадки змогли продовжити її вести, вчилися по-своєму знаходити рішення у складних ситуаціях.

В. Терлецький у зв’язку з розкриттям сюжету вигадує нову роль відомого французького військового інженера Гійома Левассера де Боплана, вказуючи, що він був шпигуном таємничого містичного ордену («– Доброго вечора, панове, – сказав він рівним голосом із помітним французьким акцентом» [41, с. 14]). Козаки-характерники, охороняючи книгу сили, борються з чаклунами, які хочуть її захопити. У романі хранителем книги повинні були обрати того, хто був хоробрим, розумним, розважливим і найголовніше – молодим та мати руське походження.

У пролозі до твору письменник подає опис Остафія Дашкевича – черкаського та канівського старости і непереможного воїна: «…кремезний ротмістр у лискучому панцирі та шоломі-шишаку, котрий очолював підрозділ, скочив із гнідого коня біля криниці й підняв цебро з водою» [41, с. 10]. У цьому епізоді відбувається зустріч із старим бродником. Письменник показує, як вирішується доля ще маленьких хлопчиків – Лісуна та Яцька. Лісун має надприродні здібності, подібні до здібностей Остафія, про що говорить старець, згадуючи історію появи у нього маленького хлопчика, який навіть не знав власного імені: «…хробаків лісових їв та дикий мед лапав прямо з бджолиного лігва. Тож я його Лісуном і прозвав. Здібності деякі має малий… Як і ти – теж бачу по очах. Маєш дещо, від народження дане, але не пробуджене» [41, с. 11].

У романі князь Костянтин Острозький характеризує ротмістра Остафія Дашкевича як справжнього козака-характерника. Він переконує співрозмовників у тому, що ворожа куля його не бере, виявляв мужність у боях і навіть, потрапивши в полон до татар, він успішно втік із Перекопського замку на найкращому скакуні турків. Крім цього, він може вільно зайти до татарського табору і вони приймуть тебе за свого, а вийти звідти можеш непоміченим навіть з собаками. Остафію легко даються чужі мови, і що він неабияк знається на розвідувальній справі.

Однак він не відмовився від ролі охоронця книги та вирішив її покласти до відомого йому сховку у Трахтемирові. Згодом під час особистої зустрічі з ханом Саадетом Гераєм Остафій приходить без зброї та охорони, чим дивує хана.

Письменник доволі органічно поєднує розрізнені факти про окремих історичних персонажів, події. Маловідомі постаті стають важливими української історії, а українська історія розглядається в контексті світової.

Гетьман Яків Шах розмірковує над роками проведеними пліч-опліч з козаками-характерниками, зокрема дідом Яцьком Білоусом і Лісун. Їхня присутність поряд з Яковом додає йому відчуття захищеності та безпеки, і це свідчить про те, що для головного героя дід Лисун є важливою фігурою, яка може виконувати роль опіки і підтримки, як і Яцько: «Вже двадцять літ не одходив од нього цей дивакуватий козацький ворожбитів, і вдень, і вночі слідкуючи за ним тінню. А коли кудись відпрошувався, то замість нього на п’яти наступав дід Лисун. Найбільше Шах полюбляв, коли обидва характерники були поруч – почувався тоді впевнено і захищено, і не залізної зброї, то була сила, а магічної, духовної» [41, с. 135]. Автор використовує протиставлення «не залізної зброї, а магічної, духовної» для підкреслення значення духовних сил та магії у стосунках між цими двома персонажами. Це вказує на те, що справжня сила полягає не лише в фізичній боротьбі, але і в духовних зв’язках та внутрішній силі, яка допомагає подолати випробування та зберегти віру в майбутнє.

У поважному віці характерники Лісун та Яцько оберігають Якова Шаха, новообраного гетьмана. Навіть допомагають йому набути надзвичайної сили у чаклунський спосіб: «Гаразд робитимемо разом силу-силенну панам-отаманам козацьким. Бо бачив я видиво – суджено їм долі людські вершити … Аби лише власні не занапастили, – Лісун пильно глянув на побратимів і пішов готуватися до куреня» [41, с. 140]. В. Терлецький вкладає в уста козака-характерника важливі слова для отамана, чия роль у козацькому суспільстві є вагомою і свідчить про віру у лідерські якості та призначення козацького керівництва.

Художньо точно описує процес набуття надприродних сил Яковом Шахом та Іваном Підковою. Ритуал потребував від них повторення певних слів: «Закріпи вода, дуб і залізо тіло моє від кулі, від ножа, від ударів в обличчя, від ударів в живіт, від ударів в спину. Як дуб живе триста років, так і мені, Івану … Якову… не пораненому, не убитому, не скаліченому жити. Слово міцне, на віки віків ліплене» [41, с. 140]. Фраза «…слово міцне, на віки віків ліплене» свідчить про важливість та непохитність цього обряду, який вважається надійним захистом від будь-якого виду небезпеки. Письменник доносить думку, що подібні ритуали могли в минулому проводити характерники для легендарних козаків. У цьому епізоді ритуал має символічне значення, яке вказує на зв’язок людини з природою та її енергією. Він відображає віру козаків у природні сили та їхню здатність надавати захист і допомогу в боротьбі з ворогами.

У творів портретні характеристики лаконічні, але вони суттєво доповнюють образ історичної особи. Реальною історичною постаттю в романі В. Терлецького є писар низовий Олексій Попович, який зберігає таємну книгу українського народу та пише в ній історії козацтва. Автор, зображуючи драматичну напругу між козаками та діями Олексія, вводить в у твір козака-характерника Святогора з Києва, щоб пояснити насправді важливість місії Олексія серед козацтва: «За вказівкою Святогора козаки відрубали Олексієві на правій руці мізинний палець та пустили в море його кров. І сталося диво – Чорне море враз притихло, скажений вітер влігся, темні хмари розсіялися, буря поволі заспокоїлася. Остання потужна хвиля здійняла козацькі судна, наче велетенською рукою, високо під гору, та невдовзі прибила їх до Тендрова острова» [41, с. 180]. Палець Олексія, за вказівкою Святогора, коштував товариству життя. Характерник знав, як можна заспокоїти природну стихію і чим треба за спокій платити. Тому розглядаємо дії козака-характерника як релігійно-магічний ритуал або жертвопринесення з метою спокушення природних сил. При цьому варто зазначити, що такі дії можуть бути спрямовані на залагодження чи пом’якшення небезпечної ситуації, такої як буря.

В. Терлецький свідомо зображує два ворожі табори людей, які були характерниками: ті, що були на боці добра (Яків та Лисун, Олексій Попович, Святогор) та ті, які стосувалися ворожих сил (Захар Оливка).

Святогор відіграє важливу роль у сюжеті твору. Він завжди рятує , адже це він швидкою характерницькою реакцією та силами рятує архімандрита Єлисея Плетенецького від кулі: «Ніби блискавка серед ясного неба, яку ніхто й не помітив, що мала влучити в Плетенецького, на мить зависла у повітрі й різко відскочила убік, наче від невидимого щита чи стіни. Дзенькнувши об бруківку, вона підкотилась до Потія» [41, с. 305]. Інтригу та напружений момент створює автор, створюючи враження, що напрямок кулі змінився під впливом невидимої сили. Потім несподівана зброя «підкотилась до Потія», що може вказувати на те, що вона впливає на цього персонажа (або ж вказує на замовника вбивства), змінюючи хід подій.

В епізоді пояснюється розташування сил між собою, та смерть характерника Святогора, до смерті якого призвів інший характерник Захар Оливка, промовляючи закляття смерті: «– Як тече річка, так і ти, сила течи від нього до мене, прошепотів безликий чоловічок на вухо Святогору і поклав обидві долоні на його потилицю» [41, с. 305]. Момент смерті характерника підсилюють, промовлені ним слова, що він немає сил продовжувати боротьбу. В. Терлецький намагається переконати читача, що характерники не завжди були на боці добра, адже могли також переслідувати свої корисну мету. Інший чаклун забрав життєдайну силу, опис застиглого обличчя підтверджує «його збляклий погляд востаннє ковзнув синім київським небом, уперся в захмар’я і завмер» [41, с. 305]. Розуміємо, що цим епізодом завершується сюжетна лінія Святогора і надалі діятиме лише Олексій, який бачить, що заговорені Святогором мечі проти ворогів-живців і ворогів-убивць вбили Захара Оливку, який відібрав життя у Святогора. Автор цією ситуацією навіює думку, що смерть однакова для всіх: і для добрих, і лихих козаків.

Отже, козаки-характерники в аналізованому творі романіст застосовує, щоб створити нестандартне вирішення ситуацію, яке в змозі виконати лише козак-характерник. Письменник уводить образи козаків-характерників щоб змалювати їхні надприродні сили, вміння рятувати козаків за допомогою магії, а не тільки захисту Покрови та Божої милості. На козаків-характерників роману В. Терлецького «Книга сили. Воля» покладена конкретна місія – захисту та ведення сторінок історії національно-визвольної боротьба козацтва та відродження української нації.

**2.3. Відтворення збірного образу козацтва**

У романі головним персонажем є запорозькі козаки як лицарі та справжні захисники рідного краю. Образну систему роману доповнює збірний образ козацтва. Крім реальних історичних діячів (українських і польських князів, турецького султана, гетьманів, козацьких ватажків – кошових полковників, отаманів). У романі представлено достовірні історичні події та В. Терлецький вдається до художнього вимислу.

Передусім у творі відображено етнотип людини-козака на прикладі узагальненого образу: «Вони – не поспільство, не сіромашня. Вони – справжні лицарі, що живуть за лицарськими законами і давніми звичаями своєї землі. – втомлено мовив, прикривши очі, Михайло Ружинський» [41, с. 199]. Вбачаємо у цих словах захист козаків, які для М. Ружинського є рідними людьми. Термін «лицарі» має певний етичний і культурний зв’язок з традиціями середньовічної лицарської доби, де лицарі за символи відваги, честі та благородства. Слова «…не поспільство, не сіромашня» підкреслюють відмінність цих лицарів від інших верств суспільства. Вони виступають як елітна група, яка дотримується високих моральних і етичних стандартів.

Віра та церква протягом століть були єдиним засобом духовного єднання народу й опорою етнонаціональної культури: «Товариство, як один, із самого ранку було на ногах. Вмиті, причепурені, одягнені в найкращі жупани, кунтуші й шуби, при зброї, козаки різнокольоровою гомінкою хвилею виливалися з церкви святої Покрови, де відбувся урочистий молебен» [41, с. 197].

Для козацтво дотримання правил унікального козацького устрої було усталеним і чітким для всіх. У формуванні духовності українського козацтва вагомими були сакральні цінності православної релігії та народного ставлення до віри, а також до світського життя.

У романі «Книга сили. Віра» автор відтворює традиційний обряд святкування серед козацького війська, що відбувається в курені на Січі. Ця сцена відтворює культурний контекст та звичаї козацького співтовариства в середині XVII ст.: «Перехрестившись на ікони, що висіли в червоному куті куреня, товариші вітали один одного зі святом і сідали до великого дубового столу. Кухарі подавали святкову їжу – запечену рибу, смажену дичину, тетерю, ставили й штофи «шумної ракії», яку цього дня дозволялося пити прямо на Січі. Після обіду козаки дякували кухареві, курінному отаману, молилися Богу, знову кланялися один одному й виходили на майдан» [41, с. 197]. Письменник деталізує опис святкового столу, перелічуючи види страв, послідовність дотримання етикету, обов’язкове висловлення вдячності. Загалом цей опис відображає важливі аспекти культурного та соціального життя козацького війська, такі як релігійні вірування, традиції співжиття та відзначення святкових подій.

Це носій лицарських чеснот, готовий служити високій ідеї, ставати в оборону своєї віри та громади. У такому ідеалі відбилася трагічна українська історія XVII–XVIII ст. із їх безконечними війнами, смертями в ім’я віри і свободи.

Запорозька Січ значно відрізнялася від більшості тогочасних феодальних держав. Замість феодального примусу, який ґрунтувався на закріпаченні й примусовій праці, в ній утвердилися принципи найманої праці. За внутрішнім устроєм козацька держава була своєрідним військовим товариством. Вона мала власні збройні сили – запорізьке військо. Козацтво, передусім, було військовою структурою, тому його організація відбилась і на його державності [41, с. 276].

Козацтво – це соціальний стан зі специфічним комплексом чеснот. Йому властиві мужність, героїзм, самовідданість, почуття відповідальності, а водночас – руйнівний характер, що завдає шкоди власним національним інтересам.

Бажання бути козаком, вільною людиною, за котрою тягнеться низка мужніх вчинків, викликане різними причини та обставини. Передовсім, зазначається, що доля призводила різних людей на Запорожжя, адже кожен приходив зі своєю власною історією, мотивацією та метою: «хтось подавався у козаки з власної волі, хтось – під тиском життєвих обставин, а хтось вже й народився у козацькій родині, як-от молодий чорновусий Олександр Плетенецький, що сидів на лаві поруч із батьком Михайлом» [41, с. 176]. Як спостерігаємо, письменник вказує на три основні шляхи, які приводили людей до козацтва. Деякі з них добровільно приєднувалися до козаків, відчуваючи себе впевненими у своєму виборі. Інші вступали у козаки під тиском життєвих обставин, можливо, змушені економічними чи політичними причинами. І лише ті, хто народжувалися в козацьких родинах і вже з дитинства виховувалися в атмосфері козацької спільноти, як це відображено на прикладі молодого Олександра Плетенецького та його батька.

Козацька форма державності мала свої особливості. По-перше, вона виникла не на етнічній, а на морально-психологічній основі. Людей об’єднала не сила державної влади, а духовна спорідненість. Наприклад, письменник уводить у роман стереотипні уявлення про козаків, якими й підкреслює важливість цінності свободи для товариства. Для них вона є найвищою метою та головним ідеалом, ради якого вони готові пожертвувати усім, зокрема власне життя. За допомогою гіперболи образно стверджує, що «…слава про цих відчайдушних воїнів, що цінують свободу найбільше в світі, а заради оборони рідної землі від ворогів ладні пожертвувати найдорожчим – власним життям, далеко обігнала їхніх швидконогих скакунів» [41, с. 114]. Отже, ця теза відтворює ідею героїзму, самовідданості та глибокої прив’язаності до рідної землі, що була характерною рисою багатьох національно-визвольних рухів та історичних епізодів.

Силу козацького духу та нездоланним прагненням до справедливості пронизано динамічні сцени боротьби козаків з турками (після підступного вбивства турками Івоні). За допомогою метафор автор описує сцену хаосу та жорстокості битви, де шаблі дзвенять, списи ламаються, а коні зірвані на битву іржать від болю. В. Терлецький навмисно використовує образи крові та кишок, щоб підкреслити жорстокість та руйнівні наслідки сутички: «Дзвеніли шаблі, ламали списи, коні іржали від болю та напруги, ковзаючи в крові та кишках. Сили були надто нерівними, але козаки чимдалі врубалися в турецькі лави. Вже не важливим був фінал, важило лише те, скільки часу лицарська рука зможе тримати шаблю. Скінчилися набої і порох для пістолей та рушниць, від ударів рвалися й тріщали байдани та захисні обладунки, і навіть останній бойовий клич нагадував звіряче ревіння, а стогони конаючих лунали, ніби подяка за порятунок. Незважаючи на смертельні рани, козаки продовжували битися, під їхніми мечами вороги лягали десятками» [41, с. 127]. Необумовленість фіналу битви та бажання кожного козака тримати шаблю в руці підкреслює безкомпромісність та їхній героїзм. Хоча ситуація може здатися безнадійною, козаки продовжують боротися, засвідчуючи свою відданість та мужність у боротьбі за свою рідну землю. У цьому епізоді письменник акцентує увагу на тих непомітних, але зрозумілих моментах героїчності та солідарності серед козаків, які продовжують боротися навіть після отримання смертельних поранень. Цим самим підкреслює важливість лицарського обов’язку та вірність ідеалам, за які вони борються.

Врешті-решт козаки були в меншості, хоча силою намагалися переконати турків в протилежному, але за їхній героїзм, турки зберегли життя козакам, які потрапили в полон, козацьких ватажків – страчено.

Майстерність і стратегія ведення бою у козаків була відпрацьована. У романі описується організована тактика козаків під час битви, яка включає в себе розташування різних видів військових одиниць у стратегічно важливих позиціях: «Спішені козаки завдають удару небаченим донині бойовим ладом – в середині лінії атаки ставили мушкетерів, які прискореною стрільбою не давали ворогу оговтатися, на правому крилі ставали лучники, що випускали у ворогів град стріл, на лівому – списоносці, що прикривали своїх нездоланною стіною списів» [41, с. 122]. Спочатку варто відзначити, що козаки діють спритно та рішуче, що свідчить про їхню військову підготовку та вміння швидко реагувати на ситуацію. Розташування мушкетерів у середині лінії атаки свідчить про їхню роль у стратегічному важливому зближенні з ворогом, щоб завдати йому максимально можливої шкоди. Лучники на правому крилі створюють бар’єр зі стріл, що випускають у ворогів, намагаючись знищити їхні лінії та розгубити їх. Списоносці на лівому крилі виступають як захисники, котрі мають завдання прикрити своїх супутників від нападу ворога та захистити більш слабкі частини своєї армії. Отже, цей епізод відображає не лише організацію бойових дій, але й високий рівень військової стратегії та тактики козаків, які використовують свої знання та вміння для максимально ефективного завдання шкоди ворогові.

У романі «Книга сили. Воля» В. Терлецький надає місткі характеристики ідеалізованого образу козаків, що борються за свободу і незалежність своєї рідної землі. Він акцентує увагу на їхній відданості і патріотизмі, підкреслюючи готовність жертвувати своїм життям заради захисту батьківщини: «Слава про цих відчайдушних воїнів, що цінують свободу найбільше в світі, а заради оборони рідної землі від ворогів ладні пожертвувати найдорожчим – власним життям, далеко обігнала їхніх швидконогих скакунів» [41, с. 114]. Така характеристика створює образ героїчних та незламних воїнів, які готові відстоювати свої ідеали і цінності навіть у найважчих ситуаціях. Вони вважають свободу найвищою цінністю і готові боротися за неї до останнього подиху в боротьбі за свободу та справедливість.

У творі простежується прагнення автора дотримання козаками усіх звичаїв і правил, яких дотримувались козаки, зокрема це стосується особливого ставлення до коней. Осмислення соціально-культурних засад буття українського козака розпочинається не із задоволення власних потреб: «Навіть місцеві євреї, що роїлися окремо від інших, біля корчми, і спершу занепокоєно поглядали на несподіваних гостей, згодом схвально загомоніли, оцінивши шляхетну турботу, з якою козаки піклуватися про своїх коней після тривалого переїзду» [41, с. 114]. Як бачимо у творі, сцену зіткнення різних культурних та соціальних груп в історичному контексті. З перших рядків ми бачимо, що місцеві євреї спочатку відчувають певну тривогу від незвичайних гостей, але згодом, спостерігаючи за діями козаків, вони висловлюють своє захоплення та здивування їхньою шляхетною поведінкою, адже вони спочатку дбають про коней, а потім уже про себе. Цей епізод з роману є показовим, зокрема у плані взаємодії між собою різних соціокультурних груп. Такий образ взаємодії може бути актуальним не лише в історичному контексті, але й у сучасному суспільстві, де взаємодія різних культур та соціальних груп є важливим аспектом розвитку толерантного та різноманітного суспільства.

Отже, письменник через збірний образ втілює козацькі традиції та побут уособлювали в собі відданість, мужність і вірність рідній землі та волі. Козацтво дотримується кодексу честі та мужності, в якому було передбачено захист власної гідності та гідності братів-збройних. В. Терлецький подає правила дотримання козацьких обрядів та звичаї передавалися з покоління в покоління, зберігаючи історичну спадщину та національну самосвідомість.

**ВИСНОВКИ**

Розвиток історичного роману пов’язано тривав і продовжує тривати в різних епохах. Вважаємо, основною фігурою в історичному романі реальну постать. Основою історичного роману є документ, доказ, свідчення, листування, які ретельно вивчаються письменниками для того, щоб розширити інформацію про художній образ. Архівних матеріалів, свідчень сучасників, листування та особистих праць особистостей. Співвідношення історичної правди і художньої правди залежить від мети, яку переслідує автор, відтворюючи певну історичну тему. В українській літературі чільне місце посідає твори на історичну тему, яка представлена для вузького кола осіб, які цим цікавляться. Наприклад, у літописах Київської Русі, козацьких літописах та інших джерелах.

На сьогодні дослідники не визначилися щодо ознак і критеріїв класифікації історичних романів. Однак, важливим аспектом історичного роману є історична правда, яка орієнтує читача у подіях та ситуаціях. Правда може базуватися на історичних фактах, які пройшли письменницьке осмислення. Історичний роман характеризується зверненням до історії, її віддаленістю в часі, а також конфліктами та постатями.

Автор опрацював значну кількість інформації з офіційних документів того періоду, таких як універсали, листування, грамоти, інструкції та інші, а також з різних літописів, таких як Баркулабівський, Биховецький, Авраамківський, Красинський, Рачинський, Короткий Київський (Супрасльський), Густинський, «Літописці Волині і України», Львівський, Острозький, Межигірський, а також з мемуарів і щоденників очевидців та учасників подій, а також з сучасних хронік. Отже, документальні матеріали та записи мали великий вплив на сюжет роману, хоча письменник також додав до них деякі фіктивні елементи та використовував міфізовані підробки.

У романі «Книга сили. Воля» В. Терлецький моделює художні образи з дотриманням історичної правди про реальних осіб. Історична правда і домисел гармонійно взаємодоповнюють одна одну в романі.

В. Терлецький охопив історичні події, які відбувалися на українських землях протягом ста років. В оповідь уведенні значну кількість історичних персонажів, кожен розділ розпочинає історію про відомих і маловідомих козацьких ватажків.

Образи козаків-характерників створені для того, щоб з’ясувати їхню роль у товаристві, описати оригінальне розв’язання ситуації, яке може бути реалізоване ним. Автор уводить ці образи, щоб підкреслити їхні надзвичайні здібності, зокрема, здатність використовувати магію для порятунку козаків, не обмежуючись захистом Покрови або Божої милості. Козаки-характерники у романі В. Терлецького «Книга сили. Воля» мають чітко визначене завдання – захист і проведення національно-визвольної боротьби козацтва та сприяння відродженню української нації.

Головним у романі є збірний образ козацького товариства. В. Терлецький переконує читачів у тому, що козаки були лицарями і справжніми захисниками рідного краю. Образну систему роману доповнюють загальні коментарі щодо козацьких традицій і звичаїв. Крім реальних історичних діячів (українських і польських князів, турецького султана, гетьманів, козацьких ватажків – кошових полковників, отаманів), у романі представлено достовірні історичні події. В. Терлецький вдається до художнього вимислу (вигадує псевдоісторичну роль Г. Левассера де Боплана та козаків-характерників). Козаки проти ворогів використовують різноманітні прийоми ведення бою та магічні здібності.

Письменник ретельно вивчав архівні справи, переглядав літописні та реєстрові списки, що дало змогу побудувати сюжет довкола значної кількості реальних історичних постатей. У сучасний період становлення держави надзвичайно важливою є проблема виховання сучасної молоді в умінні досліджувати історію власного народу. Це дозволяє їм будувати власний світогляд, заснований на вивченні минулого, що сприяє поглибленню та розвитку національної самоідентифікації. Українська історія багата на славетні епізоди, які розкривають проблеми історичної пам’яті, національного героїзму, фізичного та духовного опору, моральних виборів, взаємин між людьми та суспільством.

У романі «Книга сили. Воля» можна виявити відхилення від історичної правди, що є звичайним явищем, оскільки мистецьке втілення не завжди обов’язково відтворює реальні події. Письменник запропонував своє уявлення про розвиток подій, котрі розгортаються відповідно до внутрішніх законів художнього світу. В. Терлецький порушує питання не доопрацювання істориками деяких фактів про життя козацьких гетьманів, тому ці лакуни з минулому залишається менш вивченим з художнього погляду.

У творі письменника вписано кілька вигаданих козаків-характерників (Яків та Лисун) та тих, які снували в минулому Олексій Попович). Характерницькі риси були притаманні козакам з народження або ж були набутими шляхом тренування та виснажливої роботи над собою. Функції характерників для запорозьких козаків були необмеженими: вони могли рятувати від ворожої кулі, проникати у ворожі стани, рятувати від смерті та надавати захисту від усіх видів небезпек.

Автор подає життєву історію козаків-характерників, розповідаючи, що вони жили довго та несли добро, проте не всі. За авторським задумом, загадкову книгу, яку всі намагаються викрасти, щоб дізнатися козацьку таємницю, повинні оберігати не менш загадкові особи – Остафій, Яків, Лисун, Олексій та Святогор.

Отже, роман В. Терлецького «Книга сили. Воля» присвячений тим, хто виступав за свободу та надавав іншим віру, підтримку, мужність і надихав на відчайдушні вчинки. Особливість історичного роману в тому, що він охоплює широкий часовий діапазон, але не в змозі цілком змоделювати мікроклімат кожного гетьмана Війська Запорозького, детально зобразити умови, побут та послідовно описати кілька поколінь роду.

У контексті розвитку української літератури перший історичний роман запорізького письменника В. Терлецького про козацьких ватажків є вагомими досягненням. Вражає історична «підкутість» автора, його прагнення сучасних звертатися до історичного минулого в пошуках відповідей на нагальні запитання.

**СПИСОК ВИКОРИСТАНИХ ДЖЕРЕЛ**

1. Базів Л. Валентин Терлецький, письменник. Отамани, яких обирало козацьке товариство, були фактично смертниками. URL : <http://surl.li/qklov> (дата звернення : 17.12.023).
2. Баран Є. Українська історична проза другої половини ХІХ – поч. ХХ ст. і Орест Левицький. Львів : Логос, 1998. 144 с.
3. Бернадська Н. Український роман : теоретичні проблеми і жанрова еволюція. Київ : Академвидав, 2004. 368 с.
4. Білоус Н. Проблема митця та влади. *Українська література в просторі культури й комунікацій*: зб. наук. пр. студентів, аспірантів і молодих вчених / відповід. ред. Н. В. Горбач; ред.-упоряд. В. М. Ніколаєнко; техн. ред. І. М. Бакаленко. Запоріжжя : Запорізький національний університет, 2019. С. 9–10.
5. Білякович Л. Історичний жанр як теоретико-літературна проблема. *Гуманітарна освіта в технічних вищих навчальних закладах.* № 35. Київ : Національний авіаційний університет, 2017. С. 54–61.
6. Біляцька В. Український роман у віршах постколоніальної доби : монографія. Дніпро :Середняк Т. К., 2017. 398 с.
7. Валентин Терлецький: «Перший роман вийшов 10 років тому, але дехто досі зі мною не вітається». URL : <https://vmestezp.org/intervyu/79824/valentin-terleckiy-pershiy-roman-vi> (дата звернення : 18.11.2023).
8. Волиніковська У. Крок у розвитку історичної прози. *Літературна Україна.* 2010. 10 черв. С. 2.
9. Гармата Г. Козакоцентризм у творчості П. Куліша та Т. Шевченка : порівняльний аналіз. *Шевченкознавчі студії.* Київ : Київський університет, 2013. Вип. 16. С. 171–179.
10. Гнатенко К. Проблеми вивчення художнього образу в літературному творі. *Науковий вісник Миколаївського національного університету імені В. О. Сухомлинського*. Філологічні науки (літературознавство). Миколаїв : МНУ ім. В. О. Сухомлинського, 2016. № 1 (17). 328 с.
11. Горбач Н. Історична проза Юрія Мушкетика : автореф. дис. … канд. філол. наук. : 10.01.01. Запоріжжя, 2002. 20 с.
12. Горохівський П. Гетьман Іван Свирговський у молдавсько-турецькій війні 1574 р. Умань : РВЦ «Софія», 2010. 84 с.
13. Гуляк А. Становлення українського історичного роману. Київ : Міжнародна фінансова агенція, 1997. 293 с.
14. Джугастрянська Ю. Історичний роман в епоху діджитал : чому й навіщо? URL : http://litakcent.com/2018/09/05/istorichniy-roman-v-epohu-didzhital-chomu-y-navishho/ (дата звернення : 10.10.2023).
15. Заповіт княжни Гальшкої Острозької 1579 року, 16 березня. *Острозька давнина : дослідження і матеріали*. Львів, 1995. Вип. 1. С. 110–111.
16. Запольських С. Національно-історичний концепт «українське козацтво» –зміст поняття і структура. *Вісник Запорізького державного університету.* Запоріжжя : Запорізький державний університет, 2002. № 3. С. 55–60.
17. Козлов А. Типи мислення, мовлення й діяння характерників. *Вісник Запорізького національного університету.* Запоріжжя : ЗНУ, 2008. № 2. С. 124–127.
18. Колесник Л. Валентин Терлецький не може без парадоксів. URL : <https://rozmova.wordpress.com/2020/05/23/valentyn-terletskyi-2/> (дата звернення : 23.11.2023).
19. Копітко В. Образ Северина Наливайка в однойменному романі М. Вінграновського. *Магістерський науковий вісник ТНПУ ім. В. Гнатюка.* Тернопіль : ТНПУ ім. В. Гнатюка, 2022.№ 38. С. 135–138.
20. Кравченко ~~В. Валентин~~ Миколайович Терлецький. *Література рідного краю : хрестоматія творів кінця ХІХ початку ХХІ століття.* Запоріжжя : Дике поле, 2019. С. 393–398.
21. Кравченко В. На престолі слова й думки : роман «В.І.Н.» В. Терлецького. *Хортиця.* 2019. № 2. С. 93–96.
22. Кравченко В. Філософія буття митця в романі «В.І.Н.» В. Терлецького. *Література й історія* : матеріали Всеукраїнської наукової конференції*.* Запоріжжя : ЗНУ*,* 2018. № 12. С. 88–91.
23. Кралюк П. Повстанець чи державник. Міфічний та історичний Семерій Наливайко. URL : <https://www.religion.in.ua/10451-povstanec-chi-derzhavnik-mifichnij-ta-istorichnij-semerij-nalivajko.html> (дата звернення : 10.01.2024).
24. Літературознавчий словник-довідник / за ред. Р. Гром’яка, Ю. Коваліва, В. Теремка. Київ : ВЦ «Академія», 2006. 752 с.
25. Ляшов Н. Жанрові особливості історичного жанру : історико-літературний дискурс». *Вісник Запорізького національного університету*. Запоріжжя : Запорізький національний університет, 2008. № 2. С. 142–146.
26. Лящова А. Художні версії образу Гальшки Острозької у романах П. Угляренка «І був ранок, і була ніч… (Гальшка)» та О. Гулько «Посаг». URL : <https://ukrlit-2017.blogspot.com/2019/02/blog-post_47.html> (дата звернення : 01.11.2023).
27. Мамчак М. Іван Підкова : тріумф і трагедія. URL : <https://getmanat.org/ivan-pidkova-triumf-i-tragediya/> (дата звернення : 03.01. 2024).
28. Мельнікова Ю. Ґенеза історичного роману в українському літературознавстві як однієї із модифікації жанру. *Актуальні проблеми слов’янської філології.* Бердянська : БДПУ, 2010. Ч. 2. С. 55–66.
29. Набитович І. Пам’ять, історична проза та формування національної ідентичності*. Слово i час*. 2022. № 4 (724). С 45–57.
30. Осока С. Чорна княгиня Гальшка Острозька – від пішки в чоловічих руках до найбільшої благодійниці своїх часів. URL : <https://povaha.org.ua/chorna-knyahynya-halshka-ostrozka-vid-pishky-v-cholovichyh-rukah-do-najbilshoji-blahodijnytsi-svojih-chasiv/> (дата звернення : 17.12. 2023).
31. Піщанська В. Етнокультурна ментальність і духовна культура козацтва в контексті українського бароко. *Мистецтвознавчі зошити.* 2017. № 32. С. 23–30.
32. Петрович В., Стрільчук Л. Гальшка Острозька – меценатка епохи пізнього середньовіччя. *Історія музейництва, пам’яткоохоронної справи, краєзнавства і туризму в Острозі та на Волині* : наук. зб. / упоряд. М. П. Манько. Острог : Свинарчук Р. В., 2009. Вип. 2. С. 169–173.
33. Проценко О. Ретардація в сучасному українському романі. *Вісник Запорізького державного університету.* Запоріжжя : Запорізький державний університет, 2001. № 2. С. 96–98.
34. Романенко О. Жанрові модифікації історичного роману в сучасній українській масовій літературі (на матеріалі творів Є. Кононенко «Жертва забутого майстра» та В. Єшкілєва «Втеча майстра Пінзеля»). *Вісник Запорізького національного університету*. Запоріжжя : Запорізький національний університет, 2012. № 4. С. 163–170.
35. Романцова Н. Князь Д. Вишневецький – козак Байда : наукова дискусія з проблеми. *Схід.* № 2. 2007. URL : <http://www.experts.in.ua/baza/analitic/> index.php?ELEMENT\_ID=23759 (дата звернення : 13.12.2023).
36. Ромащенко Л. Северин Наливайко як історична особа та художній образ. *Вісник Запорізького державного університету.* Запоріжжя : Запорізький державний університет, 2002. № 3. С. 104–113.
37. Рудяченко О. Северин Наливайко. Шабля, піднята за рідний край. URL : <https://www.ukrinform.ua/rubric-culture/2792775-severin-nalivajko-sabla-pidnata-za-ridnij-kraj.html> (дата звернення : 09.11.2023).
38. Стасик М. Історичний роман В. Терлецького «Книга сили. Віра» : вимисел, домисел, факт. *Вчені записки ТНУ імені В. М. Вернадського.* Київ : Вид. дім «Гельветика», 2022. Т. 33 (72). № 3. С. 234–240.
39. Сушинський Б. Іван Свирговський. Гетьман українського козацтва. *Козацькі вожді України*: у 2-томах. Т. 1 : Історичні есе. Одеса : Альфа-Омега, 1998. С. 49–51.
40. Сушинський Б. Самійло Зборовський. Гетьман українського козацтва. Козацькі вожді України : у 2-т. Т. 1 : Історичні есе. Одеса : Альфа-Омега, 1998. С. 70–73.
41. Терлецький В. Книга Сили. Воля. Львів : Кальварія, 2018. 336 с.
42. Ткаченко А. Запорізька Січ як феномен державотворення. *Світогляд – Філософія – Релігія*. Суми : ДВНЗ «УАБС НБУ», 2012. Вип. 3. С. 272–280.
43. Українське козацтво. *Мала енциклопедія* [під. ред. : Ф. Г. Турченка, С. Р. Ляха та ін.]. Київ : Генеза; Запоріжжя : Прем’єр, 2002. 568 с.
44. Федоренко О. Внутрішня і зовнішня краса Северина Наливайка – героя українських романів ХХ століття. *Троянди й виноград: феномени естетичного і прагматичного в літературі та культур :* матеріали Міжнародної наукової конференції . Бердянськ : БДПУ, 2018. С. 159–161.
45. Черкас Б. Українська козацька держава: витоки та шляхи історичного розвитку. *Український історичний журнал*. 2004. № 1. С. 131–132.
46. Шевченко В. Компаративний аналіз художніх моделювань образів ватажків козацько-селянських повстань. *Вісник Запорізького національного університету*. Запоріжжя : Запорізький національний університет, 2017. № 1. С. 71–80.
47. Яворницький Д. Історія запорізьких козаків : у 3-х т. Т. 1. Львів : Світ, 1990. 319 с.
48. Яковенко Н. Нарис історії України з найдавніших часів до кінця ХVІІІ століття. Київ : Генеза, 1997. С. 117.
49. Vasylyuk I. Legens of Cossacks. The Cossacks-sorcerers. URL : <http://eprints.zu.edu.ua/21046/1/12.pdf> (дата звернення : 23.11. 2023).
50. Subtelny O., Vytanovych I. Cossacks. URL : <http://www>. Encyclopediaofukraine. com/display.asp?linkpath=pages%5CC%5CO%5CCossacks.htm (дата звернення : 15.11.2023).
51. Oliinyk O. The Image of the Cossack in the Ukrainian Fantasy. *Bulletin of Zaporizhzhia National University. Philological Sciences*. Zaporizhzhia : ZNU, 2016. Iss. 2. P. 156–163.
52. Romas L. the Cossack character as a Ukrainian national phenomenon (based on the novel «Pogonya» by Yu. Mushketyk. *Language and Literature Studies, Ukrainian Literature, Nationalism Studies.*Poznań : Uniwersytet Adama Mickiewicza, 2014. No. 2.  P. 233–240.
53. Yarokh A. Subject of Cossack-kharakternyk in the Ukrainian information space. *The Journal of V. N. Karazin Kharkiv National University.* Kharkiv, 2013. Iss. 5. P. 25–30.

**ДЕКЛАРАЦІЯ**

**АКАДЕМІЧНОЇ ДОБРОЧЕСНОСТІ**

**ЗДОБУВАЧА СТУПЕНЯ ВИЩОЇ ОСВІТИ ЗНУ**

Я, *Ткаченко Дарина Олександрівна* студентка магістратури

*заочної* форми навчання

*філологічного* факультету,

спеціальності *035 «Філологія»*

освітньої програми *«Українська мова та література»*

спеціальності *035.01 «Українська мова та література»*

адреса електронної пошти Tka4enko.darina@gmail.com

підтверджую, що написана мною кваліфікаційна робота на тему: «Феномен українського козацтва в романі В. Терлецького «Книга сили. Воля»» відповідає вимогам академічної доброчесності та не містить порушень, що визначені у ст. 42 Закону України «Про освіту», зі змістом яких ознайомлений/ознайомлена;

– заявляю, що надана мною для перевірки електронна версія роботи є ідентичною її друкованій версії;

– згодна на перевірку моєї роботи на відповідність критеріям академічної доброчесності у будь-який спосіб, у тому числі за допомогою інтернет-системи а також на архівування моєї роботи в базі даних цієї системи.

Дата 19.02.2024 Підпис\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Ткаченко Д. О.

Дата 19.02.2024 Підпис\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Кравченко В. О.